La nostra lotta

ORGANO DELL'UNIONE ANTIFASCISTA ITALO-SLAVA PER IL CIRCONDARIO DELL'ISTRIA

Direzione - Redazione - Ammin.
R. Castellone 2 - Capodistria tel. 170

ANNO IV. No. 190

Capodistria, Mercoledì, 16. maggio 1951

3 Din. - 15 LIRE

ABBONAMENTI: T.L.T. Zona Jugoslava e nella R.P.F.J.
Anno din. 150.—, sem. din. 75.—

IN QUESTO NUMERO POTRETE LEGGERE

1. pagina: La partenza della Brigata giovanile
La campagna degli acquisti
Secondo congresso giornalisti in Jugoslavia
2. pagina: Buone prospettive per i nostri pescatori
Riunione degli elettori a Momiano
La nostra attività edile
3. pagina: Anche Piero ha capito. (Racconto)
Epopea eroica dell'Armata Popolare
I coniugi Curie scopritori del Radio
4. pagina: La farsa di domenica ad Isola
Affermazione della squadra del T.L.T. nell'incontro triangolare

La campagna acquisti

La campagna acquisti dei prodotti agricoli è stata già iniziata dalle cooperative agricole in tutto il Circondario dell'Istria secondo nuovi sistemi che hanno semplificato l'organizzazione, snellendola dagli ostacoli finora frapposti. Tutto ciò attuando nuovi sistemi di vendita e di prezzi. Sinora i prezzi di acquisto dei prodotti ortofruttili venivano fissati dal competente ufficio prezzi ed i produttori agricoli erano tenuti a consegnare i loro prodotti alle cooperative agricole d'acquisto. Viceversa, con l'adozione del nuovo sistema, i prezzi saranno liberi, ossia risulteranno regolati sul mercato secondo la legge della domanda e dell'offerta. Ogni contadino potrà vendere i suoi prodotti direttamente sui mercati ai consumatori, alle cooperative, ecc. In tal modo si eliminano gli intermediari fra produttore diretto e consumatore, che, spesso volte, infuocano sensibilmente sui prezzi dei prodotti ortofruttili.

Le cooperative agricole, a loro volta, dovranno prima soddisfare al fabbisogno del mercato locale, rifornire le mense, le istituzioni sanitarie, le pensioni, gli alberghi, le colonie di ragazzi, ecc. quindi potranno vendere le eccedenze agli enti incaricati dell'acquisto e dell'esportazione dei prodotti della nostra agricoltura.

I contadini che venderanno alle cooperative i prodotti agricoli più ricercati, bene assortiti e curati, oltre ricevere il prezzo stabilito dal mercato, otterranno in premio buoni d'acquisto a prezzi collegati per articoli industriali.

Con l'adozione di questi nuovi sistemi, disposti dal potere popolare nel campo dell'agricoltura, i nostri contadini ricevono lo stimolo a produrre di più ed a migliorare anche la qualità per realizzare maggiori guadagni. Naturalmente con l'immissione sui mercati di maggiori quantità di prodotti agricoli, si formerà un giusto equilibrio fra domanda e offerta, quindi un giusto rapporto anche nei prezzi. Le cooperative agricole di produzione, a loro volta, funzioneranno quali elementi moderatori dei prezzi.

Siccome l'economia del nostro Circondario è prevalentemente legata all'agricoltura, queste innovazioni si sono dimostrate necessarie per eliminare le barriere che finora hanno frenato, se non ostacolato, l'incremento della produzione agricola di certi generi di maggiore consumo.

Riprendendo l'argomento della campagna acquisti, già iniziata, aggiungiamo che ora vengono acquistati in prevalenza prodotti ortofruttili e precisamente: piselli, verdure, ecc. Gli agricoltori portano i loro prodotti nelle basi d'acquisto organizzate dalle cooperative agricole in tutti i centri. Anche il servizio dei trasporti è stato organizzato con nuovi sistemi, valendosi cioè delle esperienze acquisite negli scorsi anni per eliminare le deficienze rilevate allora. Per i prodotti maggiormente deteriorabili, è previsto il trasporto immediato, anche se trattasi di piccole quantità.

I prodotti più ricercati, per i quali le cooperative agricole sono autorizzate a concedere premi qualora bene assortiti e curati dai produttori, sono: piselli, patate primatiche, grano nero e rosso.

I primi quantitativi di prodotti ortofruttili sono già stati acquistati dalla «Fructus» e dagli altri enti incaricati dell'acquisto.

Con l'adozione di questa innovazione e di altri provvedimenti di grande importanza che sono in corso di studio presso gli organismi competenti, la nostra agricoltura verrà ulteriormente incrementata, cosa che si rifletterà in maniera positiva sullo standard di vita della nostra popolazione lavoratrice che lotta per la realizzazione dei compiti pianificati e per la costruzione di una vita più felice.

«PARTIGIANI» della pace

Si sono conclusi a Chopenaghen i lavori dell'ultima Sessione del Consiglio mondiale dei cosiddetti Partigiani della Pace. La riunione del Comitato dirigente della nota organizzazione pseudo pacifista, strumento delle manovre propagandistiche del Cremlino, ha deliberato di indire una vasta raccolta di firme a sostegno di un appello con il quale si chiede la convocazione di una conferenza fra i Ministri degli Esteri delle cinque maggiori potenze e la stipulazione di un patto di Pace fra le stesse.

È interessante rilevare che la riunione di Chopenaghen si è svolta nello stesso momento in cui a Parigi il rappresentante di Mosca, Gromiko, minaccia, con il suo atteggiamento del tutto negativo, di far fallire la Conferenza dei quattro sostituti. Questa constatazione rende un po' difficile credere alla sincerità dell'istanza che viene presentata all'opinione pubblica mondiale dai cosiddetti Partigiani della Pace, sul ordine di Mosca, mentre nello stesso tempo il rappresentante ufficiale del Governo dai Cremlino si compie a Parigi in maniera tale da precludere la possibilità di un accordo fra le quattro grandi Potenze.

La proposta avanzata da Mosca, tramite il Consiglio dei Partigiani della Pace, non è nuova: essa fu già presentata dal rappresentante sovietico

A fianco dei fratelli jugoslavi nell'edificazione socialista

PARTITA LA BRIGATA GIOVANILE PER LA COSTRUZIONE DELLA DOBOJ-BANJALUKA

I 100 volontari salutati domenica scorsa a Capodistria dai rappresentanti del P.C. e delle organizzazioni di massa

Domenica mattina, nella sala maggiore del P.C. di Capodistria, si sono trovati riuniti i 100 giovani compagni formanti la prima Brigata della Gioventù Antifascista «Compagna Petek», che nel pomeriggio è partita per dare il suo contributo volontario nella costruzione della ferrovia Doboj-Banja Luka.

I brigatieri, provenienti anche da Pirano, Isola e dintorni, arrivarono cantando canzoni di lotta, accompagnati da alcune fisarmoniche. Nel loro occhio si leggeva l'insaziabilità di partire per raggiungere quanto prima l'obiettivo di lavoro. Verso le 10, dopo l'appello che seguì tutti presenti, vennero rivolti loro i saluti da parte dei rappresentanti delle varie Organizzazioni. Per primo ha parlato il comp. Sokol a nome del Partito Comunista il quale ha augurato ai brigatieri un prospero lavoro che varrà a dimostrare come essi non solo hanno costruito la ferrovia, ma la ferrovia stessa avrà costruito loro, facendoli ritornare più temprati e con basi atte a seppellire tutte le calunnie che continuano a lanciare i cominformisti, la reazione e il C.L.N.

Ha preso la parola poi il comp. Vuk

Mario, del Comitato Circondariale della Gioventù Antifascista, che, tra l'altro, ha detto: «La Gioventù Jugoslava si è preffisa di costruire la ferrovia Doboj-Banja Luka e la nostra gioventù, per dare il suo aiuto, ha formato questa Brigata che vale a dimostrare come siamo tutti uniti per il socialismo, non solo con le parole, ma anche con i fatti, sotto la guida del comp. Tito. La reazione ha già cominciato a calunniare dicendo che i giovani sono stati obbligati ad appartenere alla Brigata; ma i presenti possono affermare se c'è stato qualche obbligo. Tutti sono volontari e convinti di affrettare in tal modo la ricostruzione socialista poiché, politicamente ed economicamente siamo uniti ai popoli della Jugoslavia. Sono certo che tutti darete il vostro valido aiuto e che farete il massimo per ritornare lavoratori d'assalto. Vivi applausi hanno accolto le parole del comp. A nome dell'Unione degli Italiani del Circondario dell'Istria, la comp. Scher Lucia ha rivolto ai giovani brigatieri i più fervidi saluti ed auguri per un sempre maggiore successo socialista.

Quindi la comp. Betta Ernesta ha

portato il saluto dell'U.D.A.I.S. e ha offerto alla Brigata la bandiera confezionata dalle Donne Antifasciste.

Infine il comp. Vuk ha proposto ai presenti il Comando della Brigata che è stato accolto da unanimi applausi. Il comando è così risultato:

Comandante: Novak Ruggero, — vice Comandante: Tedesco Luciano, — Commissario: Jasbec Ezio per l'agitazione e Propaganda: Barile Vinco, — economo: Devetak Rudi, presidente del Consiglio Operaio dell'Adria, — per la Sanità: Dolce Giuseppina, infermiera dell'Ospedale di Isola.

Il comp. Jasbec ha chiuso la riunione, ringraziando i delegati delle varie Organizzazioni e rendendosi interprete di tutti i brigatieri, ha promesso che si sarebbero adoperati in ogni modo affinché la Brigata risultasse d'assalto e che al loro ritorno i giovani compagni avrebbero contribuito per una sempre maggiore edificazione socialista e per la pace.

PER LA CASA della cultura Slovena a Trieste

In relazione con l'invito pubblicato sul precedente numero del nostro giornale - invito rivolto dal Comitato Distrettuale per la raccolta di fondi per la costruzione della casa di cultura slovena a Trieste si avvertono i donatori che i contributi devono essere inviati alla Banca d'Istria su c/c 1-909-163. I contributi potranno essere versati presso qualsiasi ufficio postale, sul menzionato conto corrente.

Il comitato per la raccolta dei fondi ha la sua sede presso la Sottosezione dell'Unione Culturale slovena croata di Capodistria, alla quale devono essere indirizzate tutte le corrispondenze.

All'atto dell'invio dei contributi deve essere inviata anche al Comitato una copia dell'elenco dei donatori.

Decisione del Comitato Distrettuale dell'U.A.I.S.

LA GARA D'EMULAZIONE prolungata sino alla fine dell'anno

Il Comitato Esecutivo del Comitato Distrettuale dell'UAIS di Capodistria nella riunione del 15. c. a. ha preso in esame, oltre a tutti i problemi economici ed organizzativi, la proposta e la deliberazione presa durante la riunione del Comitato Distrettuale dell'UAIS riguardante la proroga della gara d'emulazione in corso al decennale della costituzione del Fronte di Liberazione sino alla fine dell'anno e dopo aver preso visione della proposta.

INVITA tutte le organizzazioni di massa e culturali, gli enti, le imprese, ecc. ad includersi in questa competizione ed a invitare i loro membri all'emulazione socialista per la realizzazione di tutti i compiti.

L'emulazione si allarghi in tutti i campi della nostra attività, per la più rapida edificazione del socialismo, nello spirito del rafforzamento dell'unità morale e politica del nostro popolo lavoratore ed infine al popolo della Jugoslavia nello spirito della lotta per la pace contro la politica aggressiva dei dirigenti dell'URSS e nello spirito della lotta per l'annessione alla R.F.P.J.

Eviva l'unità del popolo lavoratore nella lotta per la pace e per la pacifica edificazione socialista. Il Comitato Distrettuale dell'UAIS.

Il II Congresso dei giornalisti jugoslavi

La scorsa settimana è stato tenuto a Maribor il II Congresso dei giornalisti Jugoslavi al quale ha partecipato un gran numero di delegati provenienti da tutte le repubbliche e dalla nostra zona.

Durante lo svolgimento dei lavori sono stati trattati importanti problemi sui doveri della stampa nella nostra realtà socialista e specialmente quello della lotta contro i resti delle tendenze burocratiche che ostacolano il nostro sviluppo sociale.

Durante la discussione hanno preso la parola i compagni Barbieri, Vonsjak ed altri i quali hanno citato numerosi esempi del come certi residui di tendenze burocratiche ostacolano il lavoro dei giornalisti e come è dura la lotta contro di essi. Altri intervenuti nella discussione hanno citato altri casi di direttori o funzionari di imprese, enti, ecc., i quali, nel tentativo di nascondere varie deficienze col sigillo dei segreti economici impediscono ed ostacolano la nostra stampa di compiere il suo dovere, ossia di informare esattamente il pubblico.

Il compagno Saracich - direttore dell'Ufficio informazioni del Governo della R.P.F. Jugoslava - ha parlato sulla necessità dell'indipendenza della nostra stampa, che non deve essere il portavoce degli organi statali, ma la fedele interprete dell'opinione pubblica. Il comp. Dusan Blagojević, nella sua relazione, ha affermato che la stampa è arma fondamentale nella lotta contro la burocrazia.

Dopo la discussione, è stata eletta la nuova direzione dell'associazione giornalisti della Jugoslavia. A Presidente è stato eletto il compagno Dusan Blagojević ed a segretario il compagno Vukko Winterhater.

In conclusione ai lavori è stata approvata una risoluzione nella quale i giornalisti Jugoslavi si impegnano di lottare per l'indipendenza della patria e per la pace nel mondo su due fronti: all'interno contro i residui delle tendenze burocratiche e le forze nascoste che cercano di riportare la nostra terra nel capitalismo, all'esterno contro le tendenze aggressive e di egemonia mondiale dei dirigenti dell'URSS e suoi satelliti che minacciano l'indipendenza della patria e la pace nel mondo.

RASSEGNA POLITICA INTERNAZIONALE

Il dibattito che si svolge al Senato americano sulla politica statunitense in Estremo Oriente, gli sviluppi della guerra di Corea e, in relazione con questa, la polemica aperta da qualche tempo tra la Gran Bretagna e gli Stati Uniti in merito ai rapporti economici con la Repubblica cinese, ed infine la Conferenza dei quattro sostituti a Parigi: tutti questi sono gli argomenti che maggiormente hanno interessato l'opinione pubblica e la stampa internazionale nella scorsa settimana.

A un mese di distanza dalla destituzione del Generale Mac Arthur, l'interesse degli americani e dei circoli politici delle capitali dei maggiori Paesi per i problemi di portata mondiale, sollevati con l'allontanamento dell'ex comandante delle forze armate americane in Estremo Oriente, diviene sempre minore. Ciò trova la sua giustificazione nel fatto che, man mano vengono esaminati dettagliatamente i vari aspetti della questione sollevata dal generale statunitense, diviene più evidente l'infondatezza delle concezioni politiche e strategiche sostenute dall'ex Console del Pacifico. Un contributo molto importante nel dibattito, che si svolge dinanzi alle Commissioni senatoriali americane per la Difesa e per gli Affari esteri, è stato dato dal segretario di Stato per la Difesa, generale Marshall. Quest'ultimo ha infatti sufficientemente documentato il carattere avventuristico ed estremamente pericoloso del corso politico indicato da Mac Arthur. Nelle dichiarazioni fatte da Marshall si scorge una posizione molto più realistica ed una maggiore preoccupazione di allontanare quanto più possibile un eventuale conflitto armato contro l'Unione Sovietica. Mac Arthur, secondo il generale Marshall, ha condotto il Governo americano in una posizione molto difficile rispetto ai Paesi alleati, in quanto ha manifestato il suo aperto dissenso, in veste di Comandante Supremo delle Forze armate dell'O. N. U. nei confronti delle raccomandazioni e delle decisioni delle Nazioni Unite, e questo mentre la guerra nella Penisola coreana si sta conducendo sotto la bandiera delle Nazioni Unite stesse.

Nel complesso le dichiarazioni governative nella polemica sulla politica estera americana, sono state per larghi settori dell'opinione pubblica statunitense, molto più convincenti e concrete di quelle fatte a suo tempo da Mac Arthur. E' oggi facile prevedere che se gli avvenimenti continueranno a svilupparsi nello stesso senso, se nessun elemento nuovo sorgerà nell'attuale polemica, il cosiddetto caso Mac Arthur sarà ben presto messo in archivio, con buona pace del Partito repubblicano statunitense che del caso stesso ha voluto fare uno strumento propagandistico contro l'attuale amministrazione del Partito democratico.

I responsabili della politica americana sono stati costretti, nel corso del dibattito in seno alle Commissioni senatoriali, a fare delle affermazioni di principio che hanno concentrato il parere favorevole della maggioranza del popolo americano, ma dalle quali nello stesso tempo non possono più essersi nel futuro sviluppo della loro politica. Infatti l'eventuale abbandono di tali principi potrebbe avere come conseguenza immediata una levata di scudi da parte degli attuali sostenitori di Mac Arthur e da parte delle stesse Potenze alleate degli Stati Uniti che, già oggi, manifestano un certo dissenso nei confronti di alcuni atteggiamenti statunitensi, considerati controproducenti al fine di preservare la pace nel mondo.

Tra questi dissensi, maggiore è oggi quello tra la Gran Bretagna e gli Stati Uniti in merito a due grosse questioni: il blocco economico alla Cina e il Trattato di Pace con il Giappone. Il dissenso tra Londra e Washington in merito alla questione del blocco economico alla Cina investe una questione molto più vasta. Si tratta della tendenza che, da qualche tempo, si delinea chiaramente negli Stati Uniti, intesa a creare un blocco di carattere economico attorno a quella parte del mondo, controllata direttamente da Mosca. Tale tendenza trova la sua manifestazione più recente e più evidente nella decisione del Senato americano di sospendere gli aiuti a tutti quei Paesi che commerciano con i Paesi del blocco cominformista. Tale decisione, che ha il sapore di un basso ricatto, è una di quelle iniziative che fanno più male che bene alla causa degli stessi Stati Uniti. Questa tendenza statunitense, che potrebbe avere delle ripercussioni notevolissime nei rapporti tra i Paesi del mondo occidentale, non deriva esclusivamente dall'aggressione avvenuta nella Corea. Essa è precedente, come ha dichiarato lo stesso segretario di Stato, Acheson, e risponde piuttosto a delle considerazioni di carattere economico, in quanto il grosso problema attuale dell'economia americana è quello di esportare.

Anche dopo l'approvazione da parte del Comitato dell'O. N. U. per le misure collettive del blocco strategico della Cina, a Londra non si nasconde tuttora il desiderio di mantenere nel campo economico una andatura del tutto indipendente. D'altra parte il fatto che la Gran Bretagna abbia deciso di sospendere le forniture di gomma alla Cina, non impedisce i Paesi del Commonwealth, né interessa l'intero complesso delle

esportazioni britanniche per le quali la perdita del mercato cinese sarebbe gravida di minacce e di interrogativi preoccupanti.

Per quanto riguarda il Trattato di Pace con il Giappone, va registrato l'invio di una nota di protesta da parte di Mosca per le trattative unilaterali che vengono condotte dagli Stati Uniti. L'invio di tale nota, nel momento stesso nel quale le relazioni americano - britanniche riguardo ai problemi dell'Estremo Oriente sono caratterizzate da punti di vista diversi, assume il significato di un tentativo di rendere più accessi i contrasti esistenti tra le maggiori Potenze del mondo Occidentale. La stessa richiesta di Mosca di far escludere la Francia dalle eventuali trattative per la conclusione del Trattato di Pace con il Giappone - richiesta che ha sollevato le proteste unanime della stampa francese - ha l'evidente scopo di acuire i dissensi tra le Nazioni del blocco Occidentale.

Una manovra non dissimile, pur sviluppandosi su un piano del tutto diverso, è quella che il rappresentante di Mosca, Gromiko, sta cercando di attuare alla conferenza parigina dei quattro sostituti.

Nella capitale francese, nel corso dell'ultima settimana, dopo alcuni giorni di silenzio da parte del delegato di Mosca, è ripresa vivacissima la discussione attorno al progetto di ordine del giorno. La settimana si è così chiusa ancora con un nulla di fatto. Nella seduta di giovedì scorso, Gromiko, superando con notevole disinvoltura l'ostacolo contro il quale si era arenata la Conferenza la scorsa settimana e che era costituito dalla questione degli armamenti, ha dichiarato di essere disposto ad accettare il progetto B dei rappresentanti Occidentali a due condizioni: Dare innanzitutto la preminenza alla discussione sulla demilitarizzazione della Germania e, in secondo luogo, menzionare nell'ordine del giorno la questione del Patto Atlantico e delle basi militari americane in Europa e nel Medio Oriente.

La dichiarazione di Gromiko costituisce indubbiamente un passo indietro rispetto al punto al quale la Conferenza era giunta la scorsa settimana, in quanto aumenta il dissenso esistente tra le due parti. La manovra di Gromiko è in definitiva una mossa diversiva per prolungare delle discussioni nel risultato positivo delle quali Gromiko stesso è probabilmente l'ultimo a credere.

RENZO FRANCHI

LE ELEZIONI IN ITALIA

In Italia - mentre alla Camera dei Deputati prosegue il dibattito sul progetto di legge relativo alla cosiddetta Difesa civile e al Senato è più viva che mai la polemica sulla questione del riarmo - dappertutto si sviluppa la campagna elettorale in vista delle prossime elezioni Comunali, con le quali si dovranno rinnovare le amministrazioni di circa il 60 per cento dei Comuni. Tra questi ci sono quasi tutti i Comuni più importanti dell'Italia centro - settentrionale e da ciò deriva la grande importanza che tali elezioni assumono oltre che sul piano specificatamente amministrativo, anche sul piano politico. Il voto che sarà espresso dagli elettori della maggioranza dei Comuni italiani avrà indubbiamente un valore politico, che si ripercuoterà necessariamente sullo sviluppo futuro della lotta politica nella vicina Penisola.

La Democrazia cristiana tende nettamente a politicizzare quanto più possibile la prossima consultazione elettorale e ciò per due scopi ben chiari. Da una parte puntando tutto nella lotta contro il Partito cominformista, e tentando di identificare quest'ultimo con il Movimento socialista della Penisola, cerca di colpire, in base a tale identificazione, le istanze più giustificate della classe lavoratrice italiana. Dall'altra parte la Democrazia Cristiana, calando la mano sull'aspetto politico delle prossime elezioni, tenta di far passare in secondo piano i pessimi risultati della gestione di alcuni Comuni da parte degli amministratori appartenenti al Partito di maggioranza.

Da parte loro i cominformisti, invece, tentano di ridurre al minimo il significato politico della prossima consultazione elettorale. Essi hanno compreso che l'espressione di un voto politico da parte del Popolo italiano comporterebbe oggi dei risultati certamente spiacevoli per loro.

Intanto un fatto nuovo si è venuto ad inserire nella campagna elettorale: le dimissioni del Partito socialista italiano dell'Onorevole Gian Carlo Matteotti. Tale avvenimento che dimostra a quale punto sia giunta la crisi che travaglia il partito di Nenni in Italia, influirà sulla prossima consultazione elettorale. Le dimissioni di Matteotti, determinate dalla supina acquiescenza del Partito socialista italiano alle direttive di Mosca, imparerà tramite la direzione cominformista italiana, assumendo il significato di una aperta condanna della politica praticata da Partiti dell'opposizione, in nome di interessi del tutto estranei a quelli del popolo italiano.

Alla impresa edile «PROGRES» di Umago

Eliminare le deficienze per la realizzazione del piano

Soltanto con l'introduzione di nuovi metodi di lavoro ed un maggiore senso di economia si potranno raggiungere migliori risultati

I lavoratori dell'impresa Edile «Progress» di Umago, la maggiore del distretto di Bule, stanno portando a termine i lavori di costruzione di 13 obiettivi, (fra i quali primeggiano il ginnasio croato di Bule, la scuola di S. Giovanni e il bagno pubblico di Bule) la cui consegna è prevista nel corrente mese di maggio.

Gli obiettivi chiave, la cui costruzione è stata iniziata nel 1950, e cioè il garage distrettuale di Umago, le case operaie, i magazzini dell'impresa commerciale distrettuale, le attrezzature di 5 alberghi ecc. verranno ultimati pure nell'anno 1951. L'impresa svolge inoltre una serie di lavori fuori piano.

Questo è un accenno generico degli obiettivi per la cui conclusione entro quest'anno si è impegnato il consiglio di lavoro. Diamo ora uno sguardo a come procede la realizzazione del piano.

Il piano d'investimenti è stato superato anziché procedere di pari passo con quello della realizzazione materiale.

Perché un tanto? Il motivo principale lo si deve ricercare nella deficienza di manodopera, poiché mentre l'impresa dispone di un numero sufficiente di lavoratori specializzati e tecnici, mancano almeno un centinaio di manovali. Il Consiglio operaio si è già adoperato in questo senso, ma troppo poco è stato fatto.

Altro fattore che ostacola la realizzazione del piano materiale è quello della meccanizzazione del lavoro. In vari cantieri necessitano venticelle e betoniere, che renderebbero dispo-

nibili almeno una ventina di operai da impiegarsi in altri lavori. Anche i rapporti verso il lavoro da parte degli operai sino a poco fa non erano i migliori, le percentuali delle assenze si aggiravano sui 20-25 %. Con un deciso intervento del consiglio operaio e della direzione presso gli organismi sanitari, è stato possibile eliminare alcuni simulatori che erano di cattivo esempio all'intero collettivo.

Merita un particolare rilievo la nonoranza assoluta dei capicantiere e dei tecnici per l'inventario loro affidato. Viene sviluppato materiale; in special modo legname da costruzione. Con un po' di cura si potrebbe risparmiare molto.

Basterebbe seguire l'esempio del capocantiere Lenarduzzi, il quale, curando l'inventario, ha ridotto al minimo gli sprechi.

Il Consiglio degli operai dovrà iniziare una serrata lotta per l'eliminazione degli sprechi.

Anche il mancato arrivo di materiale da costruzione ha ostacolato la attuazione del piano. Che dire poi dell'arrivo di 500.000 mattoni il 40 % dei quali erano inutilizzabili?

Per migliorare l'effetto lavorativo è stato introdotto dall'impresa il sistema di lavoro per accordo (cotitino). Sinora nove brigate lavorano con questo sistema.

Questa la situazione alla «Progress». Certamente verranno prese tutte le misure per eliminare le deficienze sopra rilevate e la realizzazione del piano di lavoro annuale sarà ottenuta in tempo utile.

NEL QUADRO DELLA LOTTA PER LA DEMOCRATIZZAZIONE della VITA SOCIALE

IL NUOVO CAMMINO dell'economia jugoslava

Le cooperative sono state esentate anche dalla consegna obbligatoria delle patate, dei fagioli e del latte. In alcune repubbliche le cooperative sono state esentate anche dalla consegna delle carni per dare loro la possibilità di un efficace intervento sul mercato libero. Durante l'anno scorso le cooperative, in ciò che riguarda la loro produttività, si sono dimostrate superiori ai sistemi a base individualistica. Sono state adottate anche delle misure per l'aumento della produzione cooperativa. Lo stato ha stanziato tre miliardi di dinari per il potenziamento delle cooperative, le quali riceveranno pure trattori e autocarri. I trattori saranno fabbricati in patria ed in parte importati.

Le cooperative hanno già ricevuto aiuti da parte di tecnici e godono di tutti i privilegi commerciali.

L'applicazione nel commercio del principio della domanda e dell'offerta in collegamento con il nuovo sistema, che tende ad eliminare quanto prima le distorsioni conseguenti della distribuzione amministrativa, ha significativamente approntato notevoli snodi dei prezzi nei singoli centri e regioni dello stato. Si è resa così necessaria la creazione di un servizio che reagisca immediatamente a questi fenomeni sui vari mercati, la conseguenza è stato istituito un servizio informazionale presso l'ufficio prezzi del consiglio amministrativo. Quest'anno gli elettroni vengono prodotti anche da una fabbrica di Zagabria. Questa fabbrica offre a condizioni molto più vantaggiose, cosicché le ferriere di Jesenice

dei prodotti industriali. Il servizio d'informazioni è stato istituito anche presso i governi della repubblica ed il movimento dei prezzi viene regolarmente pubblicato sul giornale. Le singole imprese possono così seguire il movimento dei prezzi e pubblicare le loro offerte, specificando quale è la merce a disposizione degli acquirenti. Le imprese che praticano la vendita al dettaglio avranno così la possibilità di orientarsi e fissare dei prezzi che saranno reali. Anche le imprese all'ingrosso potranno così, dalla conoscenza dell'andamento dei prezzi, valutare esattamente la situazione sui mercati e stabilire i prezzi che saranno proporzionati ai prezzi al dettaglio. Pure le imprese industriali avranno una visione chiara delle richieste sui mercati e potranno, in base alle stesse, indirizzare i loro prodotti.

L'economia jugoslava cammina coraggiosamente su una nuova strada. Anche nel rifornimento delle materie prime e di tutto l'occorrente alle singole imprese si stanno eliminando le forme di legami amministrativi attraverso i vari organi distributivi e le direzioni.

I primi passi verso la conclusione di liberi accordi hanno dato buoni risultati. Il giornale «Borba» del 21 marzo c. è l'esempio della distribuzione di elettroni che finora venivano prodotti dalle ferriere di Jesenice e che vengono distribuiti secondo il sistema amministrativo. Quest'anno gli elettroni vengono prodotti anche da una fabbrica di Zagabria. Questa fabbrica offre a condizioni molto più vantaggiose, cosicché le ferriere di Jesenice

rinsorsero quasi senza acquisti. Per difenderli dalla concorrenza, c'è sceso che venisse praticato ancora il vecchio sistema distributivo. Rimasta senza esito tale richiesta, hanno dovuto vendere gli elettroni alle stesse condizioni di quelli della fabbrica di Zagabria.

E' certo che la messa in moto dell'iniziativa delle singole imprese, ossia dei produttori diretti, riceverà con il nuovo sistema finanziario un più largo respiro che influirà sulla parte delle accumulazioni per i consigli operai.

La riorganizzazione del commercio estero viene effettuandosi con lo stesso criterio. Finora le singole imprese non erano d'istinto interessate al problema dell'esportazione. Le pratiche per l'esportazione delle merci e tutte le altre formalità venivano esplicitate dal ministero. L'esperienza ha dimostrato che tale sistema non induce e non stimola le imprese produttive ed i collettivi di lavoro a soddisfare le esigenze della esportazione.

Le imprese e le cooperative agricole di lavoro riceveranno ora dallo Stato un importo di valuta estera per la merce che sarà esportata oltre quella fissata dal piano.

Il nuovo sistema nel commercio e nel campo economico appare per il momento solo nel suo abbozzo generale. Con la realizzazione dei compiti principali del piano quinquennale e con l'eliminazione dei sistemi arretrati nella produzione, esso rivelerà realmente il suo grande valore. In ogni caso il libero funzionamento delle leggi economiche ha già messo in luce

(Continua in IV pagina)

VITA DEL CIRCONDARIO

Per un più grande sviluppo della produzione ittica

NUOVE PROSPETTIVE PER I PESCATORI

«Tanto va la gatta al lardo...» che il «Giornale di Trieste» ci ha lasciato molto di più del classico zampino

Certamente il conoscitissimo detto popolare «tanto va la gatta al lardo...» calza a pennello per la grossolana cantonata presa dal foglio di sacrestia il «Giornale di Trieste» che, per voler strafare nella campagna di falsificazione sulla nostra zona, ha scendoliato ai suoi lettori una storiella — questa volta di carattere economico — che vorrebbe dimostrare come i nostri pescatori siano ora costretti a rifugiarsi a Trieste — paese dei Bengodi — per poter sfamarli.

Il suddetto foglio, falsando cifre e dati di una circolare a carattere interno per le nostre fabbriche, si è dato però la zappa sui piedi e questa volta irrimediabilmente.

Infatti è proprio di questi giorni una disposizione del Potere che, per il suo carattere tendente a imprimere un nuovo impulso alla produzione ittica, non mancherà di produrre grandi risultati sia per quanto riguarda gli interessi dei pescatori e delle cooperative che per l'approvvigionamento della popolazione in generale.

Infatti in base alle nuove disposizioni il pescato potrà essere venduto direttamente sul mercato a vendita libera ed il prezzo subirà le oscillazioni derivanti dalla legge della domanda e dell'offerta. Il pesce per l'industria verrà invece, come sempre, acquistato dalla Ribba di Isola e «Sardellia» di Cittanova, ed il suo prezzo varierà dai 14 ai 21 dinari secondo la diversa pezzatura.

Al pescatori che compereranno di aver ceduto il pesce ai mercati locali oppure alle imprese distrettuali di acquisto per l'industria, verranno assegnate le tessere annonarie per gli alimenti e per i tessuti. Essi beneficeranno anche dell'approvvigionamento assicurato per il carburante e l'attrezzatura necessaria per la pesca a prezzi unici inferiori.

Per quanto riguarda la categoria dei pescatori inclusi nelle cooperative di produzione e nel settore statale, questi avranno una paga base mensile netta per tutto l'anno solare ammontante a din. 2000. Oltre a ciò il 60 % dell'utile andrà all'equipaggio se il pescato raggiungerà come quota minima i 5 vagoni di pesce, mentre il 40 % rimarrà all'ente. Se il pescato raggiungerà i 6 vagoni il 65 % andrà ai pescatori ed il 35 % all'ente, per 7 vagoni la quota sarà del 70 % e rispettivamente del 30 e per 8 vagoni l'80 % ai pescatori ed il 20 % all'ente. Se il pescato sarà inferiore ai 5 vagoni la quota all'ente sarà nulla.

Con la suddetta disposizione è stato inoltre stabilito che dal fondo di accumulazione statale verrà detratto il 2 % che sarà devoluto quale quota per la premiazione dei migliori pescatori.

Naturalmente questo nuovo sistema che va a tutto beneficio dei lavoratori del mare ha incontrato l'ostilità di certi padroni di barca tristemente noti quali Giovanni De Laura e Marin Giacomo che, come logico, hanno incontrato l'appoggio del summenzionato organo della Democrazia Cristiana il quale ha falsificato i dati nel tentativo di presentare questa nuova disposizione come contraria agli interessi dei pescatori.

Lo scopo di questa campagna in cui sia i padroni di barca come la stampa reazionaria si trovano concordi è di allontanare i pescatori dai nostri mercati per privare la popolazione di questo alimento e la nostra industria conserviera delle materie prime necessarie.

Questa la realtà dei fatti che lo schiera e sbaguarda ancora una volta i vergognosi sistemi dell'antipopolare i quali vorrebbero affamare i nostri lavoratori.

950 visite sanitarie gratuite a Buie

Somma cura è stata posta dal potere popolare, dopo la liberazione, per il miglioramento della situazione sanitaria nella nostra zona e ne fanno fede i tanti ospedali, ambulatori, ecc. aperti al pubblico. Negli ultimi tempi numerosi specialisti periodicamente effettuano visite e controlli sanitari fra la nostra popolazione.

Così a Buie, nei giorni scorsi, è giunta da Fiume una commissione composta da 13 specialisti che hanno effettuato oltre 950 visite gratuite fra la popolazione del luogo. Tale iniziativa è stata accolta con riconoscenza dai nostri lavoratori.

A Cittanova la stessa commissione effettuerà le visite il giorno 19. Uguali visite saranno effettuate anche in altre località del distretto.

Grazie all'aiuto disinteressato della Jugoslavia socialista, la nostra popolazione può continuare senza preoccupazioni sanitarie nella sua opera di edificazione socialista.

DEMOCRAZIA IN ATTO NEI NOSTRI CENTRI RIUNIONI DI ELETTORI A Momiano e Merišče

Critiche costruttive ed utili proposte da parte dei cittadini riuniti

Nella decisa settimana, hanno avuto luogo nel settore di Momiano le riunioni di elettori, che si sono svolte nelle basi elettorali con una grande partecipazione di popolo.

Durante queste riunioni è stato trattato ampiamente il problema della realizzazione del piano di semine primaverili, quello della attivizzazione della manodopera per la estrazione della bauxite nelle cave di Marussica e per la realizzazione degli obiettivi previsti dal distretto.

È stata svolta una vasta discussione con numerosi interventi da parte dei presenti i quali hanno formulato delle proposte concrete.

È stata inoltre apramente criticata la direzione della cooperativa agricola locale, che non ha provveduto a riforme in tempo i contadini del luogo dei concimi necessari, molti dei quali sono rimasti privi. Solamente qualcuno ha potuto ottenere dalla cooperativa di Madonna del Carso quantitativi non sufficienti al bisogno.

In conclusione alle riunioni sono state prese varie deliberazioni, fra le quali di mettere immediatamente al lavoro, non appena lo consentano le condizioni atmosferiche e di non lasciare incolto nemmeno un metro di terreno.

Per la attivizzazione della manodopera, verrà tenuto conto delle possibilità di ogni singolo lavoratore.

È stata infine proposta una maggiore attivizzazione degli esistenti consiglieri degli elettori per aiutare il C. P. locale.

*
Partecipiamo tutti
alla Staffetta
di Tito

Lotta contro gli insetti e le malattie delle piante fruttifere e degli ortaggi

L'eccidomia delle perine, la tignola del melo, la mosca dell'olivo e la dorifera della patata insidiano la produzione agricola

Dato l'andamento stagionale piovoso, quindi propizio allo sviluppo degli insetti e parassiti nocivi alle piante fruttifere, non solo è da prevedere, ma è già una amara realtà il fatto che quest'anno il nostro agricoltore deve fronteggiare una lunga schiera di nemici che operano contro il raccolto delle frutta.

Pur attenendosi alle più ottimistiche previsioni, se nel nostro circondario non saranno adottati tempestivamente provvedimenti radicali, perdono il 40-50% dei prodotti fruttiferi andranno perduti.

Affinché il nostro lavoratore dei campi abbia una guida efficace contro i nemici delle piante, facciamo una breve rassegna delle principali malattie ed insetti che insidiano il frutto del suo lavoro, non trascurando di accennare ai mezzi di lotta dei quali disponiamo.

Già per il terzo anno consecutivo i nostri fruttiferi a pero sono minacciati da un moscerino chiamato eccidomia delle perine. Questo moscerino appare nei mesi di marzo ed aprile e depone le uova direttamente sugli organi interni dei fiori del pero. Le larve che nascono corrodono la parte vitale del frutto che arresta il suo sviluppo ed assume forme irregolari, cadendo in un secondo tempo dal ramo.

Se il frutto, attaccato dal parassita, viene sezionato, nel suo interno si trovano numerose larve (vermicelli), le quali, raggiunto il loro

La nostra attività edile ed il piano economico

Vari inconvenienti che i nostri Consigli Operai devono eliminare

II.

Nella prima parte di questo lavoro ci siamo interessati dei programmi, dei progetti e dei disegni, ora passeremo in rassegna le nostre imprese di costruzioni edili.

In tre anni d'intenso lavoro i nostri collettivi edili hanno preso un enorme sviluppo ed hanno decuplicato le loro possibilità produttive rispetto l'anno 1947. Con le esperienze acquisite, si è potuto perfezionare sempre più il lavoro ed ora possiamo contare su dei collettivi capaci di realizzare qualsiasi opera.

Abbiamo già accennato agli sforzi sostenuti dal Potere popolare e dai collettivi per raggiungere le attuali possibilità, non sarà però di troppo se ci soffermeremo ad esaminarli. La prima difficoltà si è avuta all'atto della costituzione delle imprese, perché, praticamente, difettava sia il personale tecnico che amministrativo. La manodopera manovale non mancava, ma erano elementi non pratici, e così poco fiduciosi in se stessi da rendere impossibile ogni lavoro produttivo. In tutto il circondario non avevamo più di dieci muratori veramente capaci del loro mestiere, non vi era nemmeno un macchinista per una semplice betoniera, mentre per le altre macchine edili — tranne per due frantoi in opera nel Buiese — il problema era tutto da risolvere. Non vi era nemmeno un carpentiere edile, né per il legno né per il ferro. I nostri artigiani, sebbene in lavori estrapolati alla edilizia abbiamo spesso riscosso approvazioni e riconoscimenti, nel campo edile non sapevano risolvere da soli il loro compito, non avevano nemmeno un terraziere, né piastrellisti né installatori idraulici, né elettricisti, ecc. Non è difficile individuare le cause di tutto ciò che risale alla dominazione imperiale Austriaca e poi a quella Mussoliniana, ambedue in gara per tenere la popolazione locale economicamente e culturalmente su un livello basso, perché solo così poteva essere sfruttata. Per non apparire troppo teorici, va sottolineato che il progresso culturale ed economico non dipende da quello che si dice o promette, bensì da quello che si fa e che sino al 1945 nulla si è fatto per portare la nostra popolazione alla pari delle popolazioni delle nazioni più progredite, come dimostrato dalla realtà sopra accennata. Con ciò riteniamo d'aver sufficientemente illustrato le difficoltà in cui i nostri collettivi di lavoro lottarono per realizzare quello che hanno realizzato.

Un secondo fattore, anche molto importante, era per noi l'attrezzatura. Non avevamo macchinisti, ma non esistevano neppure macchine, rulli, frantoi, mulini, vagli, betoniere, maldatrici, mezzi per il sollevamento, compressori e persino le carrole ed i badili rappresentavano un complesso di problemi da risolvere. Bisognava dare inizio alla produzione locale dei materiali da costruzione e di elementi prefabbricati, bisognava organizzare l'importazione di quei materiali che il nostro circondario non poteva produrre. Era necessario organizzare il trasporto dei materiali, ma soprattutto provvedere i mezzi di trasporto marittimi e terrestri, quindi moltissime difficoltà tutt'altro che facili a risolversi. Se oggi noi siamo in grado di edificare e finire un lavoro edile, significa che gli sforzi comuni hanno dato il loro frutto.

Le filiali sindacali e la operante realtà del Potere nelle mani del popolo, hanno fatto sì che oggi le im-

prese sono gestite dagli operai stessi nel mezzo dei loro consigli e dei comitati amministrativi. Gli operai hanno saputo trovare la fiducia nelle proprie forze e con il loro attaccamento al lavoro, spronati dai successi, hanno talvolta superato se stessi. Con ciò non è detto che ora tutto sia a posto e che niente di nuovo e di meglio si possa raggiungere. I caratteri d'urgenza che rivestivano i lavori eseguiti in passato, gli spostamenti e certe situazioni verificatisi in conseguenza di casi di forza maggiore, hanno prodotto degli inconvenienti che bisogna eliminare. Tra le tendenze negative che si possono riscontrare nei nostri cantieri, sono il modo con cui viene impiegato il materiale, gli sprechi non giustificabili e l'imperfetta esecuzione dei lavori che spesso provoca sperpero di materiali da costruzione. Del legname, ad esempio, non si fa risparmio, si segano tavole da 4 metri e talvolta anche tavoloni per non cercare sulla catasta un pezzo di misura, si scartano pezzi di tavole ancora implegabili per usarli come legna da ardere, le cataste non si riparano dalla pioggia ecc. La costruzione delle murature perimetrali e di quelle divisorie viene effettuata con poca cura, a strapiombo e poi si cerca di rimediarsi consumando una maggiore quantità di malta. Nei cantieri non si provvede alla buona custodia della sabbia, si presta poca attenzione nei dosaggi e così via. Questi inconvenienti non si verificano in tutti i cantieri, ma i comitati amministrativi ed i consigli operai dovranno

provvedere ad eliminarli — là dove si verificassero.

Con soddisfazione rileviamo che non ci sono da lamentare fatti infelici sui posti di lavoro, tuttavia una parte dei casi verificatisi potevano essere evitati, se le direzioni delle imprese e gli organi di controllo potessero aver prestato maggiore attenzione al riguardo. Vigono disposizioni per la protezione dell'operaio sul lavoro e dobbiamo rispettarle ma, oltre queste, abbiamo anche l'obbligo morale impostoci dalla coscienza socialista.

Il problema di cui dobbiamo interessarci è la scarsità di manodopera. Sono allo studio provvedimenti per ovviare a questo inconveniente, ma finché le cose non cambiano, necessitano di una lotta tenace contro le assenze ingiustificate.

Anche per migliorare il tenore di vita degli operai edili si è fatto parecchio e le maggiori imprese hanno mense proprie, alloggi con dei buoni letti, viene abbastanza curata la pulizia, sono state create cucine con allevamenti di suini e, non di rado, si apprende che le mense delle imprese edili sono tra le migliori. Per merito delle filiali sindacali sono sorti pure gli angoli rossi, con biblioteche, giochi, radio, ecc., ma purtroppo essi non vengono frequentati come sarebbe desiderabile. La filia sindacale dovrebbero curare assai più intensamente l'educazione generale e quella professionale tra i propri membri.

In onore al genitliaco del comp. Tito Una staffetta porterà gli auguri del popolo

Partirà pure la «Staffetta dell'Adriatico» con i saluti dei lavoratori del mare

In tutto il nostro circondario sono attualmente in corso i preparativi per la staffetta, che porterà al compagno Tito, il saluto e l'augurio del nostro popolo lavoratore.

In tutti i paesi dell'interno partiranno le staffette verso i centri dei due distretti, ove verranno consegnate le faci che viaggeranno sino a Belgrado, portate da migranti e miliziani di giovani, di sportivi e di membri del Fronte Popolare, per giungervi il giorno 25 maggio genitliaco del più conseguente difensore dei principi del marxismo leninismo.

In occasione della partenza delle staffette da Capodistria e Buie, che avrà luogo lunedì 21 maggio, la popolazione accorrerà in massa per salutare la staffetta e dimostrare così il suo attaccamento al PCJ ed al compagno TITO.

Il giorno 25 maggio avranno luogo, in tutte le cittadine della costa e nei paesi dell'interno, accademie solenni con spettacoli culturali, fuochi di gioia arderanno sulle colline ed in riva al mare. Tutti i paesi saranno imbandierati ed adornati a festa.

Partirà pure dal nostro circondario la staffetta dell'Adriatico che si collegherà con quella partita da Učini, estremo lembo di terra Jugoslava, per portare al maresciallo Tito, il saluto delle genti marine dell'azzurro Adriatico.

L'erogazione del gas a Pirano ed Isola

In questi giorni a Pirano è stata sospesa l'erogazione del gas causa la mancanza del carbone occorrente. Pure ad Isola, se tale mancanza dovesse perdurare, si dovrà verificare il medesimo incombente inconveniente.

Come naturale, gli organi popolari competenti, assieme alla VUJA si sono immediatamente rivolti al GMA per ottenere il permesso di esportazione di un quantitativo sufficiente di carbone, ma, dato che il carbone a Trieste fa parte degli aiuti ERP e quindi in base ad accordi internazionali non è esportabile, si è avuto un rifiuto. I competenti organi si sono rivolti quindi alla vicina Jugoslavia per importare, se possibile, il carbone speciale necessario.

In proposito è da rilevare che in Jugoslavia i gasometri sono dotati di speciali attrezzature (filtri) che permettono di utilizzare il carbone di produzione locale. Perciò, se anche la Jugoslavia non fosse nella possibilità di aiutarci in questo critico momento necessiterà che anche nei nostri gasometri vengano installati i filtri che eviteranno nel futuro un ritorno alla presente situazione che costringe gli utenti di Pirano, Isola e Portorose a sopportare non indifferenti inconvenienti.

Materiale di studio per i membri dei Consigli Operai

Unità dell'economia ed individualità delle imprese

Pubbllichiamo questo commento del «Borba» sulla figura giuridica della amministrazione operaia delle imprese economiche affinché i nostri membri dei Consigli possano avere un esatto concetto della loro stessa posizione nei confronti della nostra società.

Al tempo delle discussioni che precedettero l'emanazione della legge sul passaggio della direzione delle imprese ai collettivi di lavoro, alcuni compagni manifestarono un timore di una eventuale rottura dell'unità della nostra economia e di conseguenza di un rafforzamento di tendenze particolaristiche e persino capitalistiche nella nostra economia.

Era evidente che costoro perdevano di vista il fatto che la consegna della impresa in gestione diretta è soltanto una continuazione logica del nostro sviluppo economico. Le imprese economiche non sono organi economici di stato, esse sono organizzazioni economiche che hanno la loro individualità economica espressa nella loro qualità di persone giuridiche alle quali è stato dato il diritto di gestire una determinata parte della proprietà statale. Quindi le nostre imprese economiche non sono soltanto un organo di stato che amministra la proprietà statale in base ad autorizzazione di organi superiori, ma ad esse fin dalle origini è stato concesso il diritto soggettivo di direzione di una determinata parte della proprietà statale attraverso cui venivano ad assumere una individualità giuridica ed economica. Mentre la teoria sovietica in molti casi tentenna ancor oggi nel riconoscere alle imprese la proprietà di persone giuridiche, da noi non v'è stato mai alcun dubbio. Riconoscendo il diritto a governare come diritto di proprietà, noi con ciò abbiamo inserito nel concetto di proprietà statale un elemento opposto alla concezione statale-socialistica dell'espressione della proprietà statale. Con la nuova legge sulla amministrazione delle imprese economiche la accennata individualità acquista pieno significato. Essa costituisce un limite giuridico entro il quale può svilupparsi l'iniziativa degli operai, in cui può giungere a completa manifestazione il contemperamento degli operai all'incremento dell'economia. Pertanto, i germi del nuovo sistema e dei nuovi rapporti stabiliti dalla nuova legge non appaiono soltanto dal riconoscimento dato finora all'individualità delle imprese economiche tramite la concessione della proprietà di figura giuridica e del diritto all'amministrazione, ma si manifestavano anche tanto nel sistema di pianificazione quanto nel sistema dei rapporti reciproci fra le imprese economiche statali. Fin dal primo momento del passaggio all'economia pianificata abbiamo sempre evitato che i rapporti fra le imprese economiche statali non si basino su atti amministrativi e su favori distributivi, bensì sui contratti reciproci. Questi contratti venivano conclusi in base ai piani fissati e nel quadro di questi stessi piani. Questi piani però erano troppo dettagliati, essi limitavano troppo il campo di azione della legge dell'offerta e della domanda. Il sistema delle contrattazioni è un elemento dei nuovi rapporti socialisti tra le imprese economiche statali, mentre il sistema della pianificazione aveva le caratteristiche di un sistema di socialismo amministrativo. L'economia pianificata non può e non deve significare un ostacolo all'iniziativa dei singoli collettivi di lavoro e dei singoli lavoratori.

Con piacere abbiamo rilevato che il problema del traffico nel nostro Circondario — da noi affrontato e per il quale formulavamo varie proposte risolutive nel nostro numero del 6. 38 aprile u. s. invitando i lettori e gli interessati a proporre altre — ha incontrato l'interessamento di confratello «Hrvatski Glas» il quale, nel suo numero del giorno 30 u. s., riferendosi al nostro articolo, ha fatto alcuni rilievi.

Dato che le proposte formulate scaturivano dalle informazioni e dai pareri espressi dai tecnici in materia, abbiamo ritenuto opportuno sottoporre all'esame degli stessi sia i rilievi come le controdeduzioni del «Hrvatski Glas».

In tal modo ci è risultato quanto segue:

Nella riunione del 24 aprile u. s. della Commissione per il traffico, alla quale partecipavano anche i rappresentanti del distretto di Buie, è stato deciso che i servizi di trasporto passeggeri — a mezzo autobus — verranno effettuati come ora dai due enti distrettuali, però con un maggiore coordinamento del lavoro e un controllo circondariale più accurato per eliminare l'inconveniente risultante dal fatto che più autobus di diverse società percorrono la medesima linea.

Per regolare i servizi di linea, gli orari ecc. funzionerà una commissione mista, formata da rappresentanti di Buie e di Capodistria.

La linea Buie-Più viene sospesa immediatamente perché svantaggiosa agli effetti economici finanziari; se del caso, una iniziativa del genere viene lasciata al governo della repubblica croata.

Un tanto anche perché si è ravvisata la necessità che le corriere di cui disponiamo, funzionino solamente nel nostro circondario.

Per i servizi di trasporto merci, la commissione stessa ha deciso che rimangano immutati.

Viceversa la officina riparazioni sarà centralizzata a Capodistria, dove pure funzionerà un servizio di magazzino circondariale.

Tale officina circondariale effettuerà le riparazioni più difficili e quelle medie, mentre per le piccole viene lasciata piena autonomia ai due distretti, lasciando a Buie l'attrezzamento necessario per le stesse.

Il lavoro della officina circondariale dovrà essere organizzato in modo da poter pianificare tutte le riparazioni, eliminando il caos pressente da cui è derivato che per le riparazioni più difficili e maggiori si è dovuto finora ricorrere a Trieste con inutili e rilevanti spese di valuta estera.

Tecnici, da cui abbiamo ottenuto tali precisazioni, ci hanno fatto rilevare che i dati citati dal «Hrvatski Glas», relativamente alle spese per riparazioni, non sono esatti poiché solamente negli ultimi tempi sono state spese a Buie, per la riparazione di tre automobili, un milione e mezzo di lire. Evidentemente anche per altri dati non corrispondenti il «Hrvatski Glas» deve essere stato male informato.

Nella officina circondariale verranno eseguite in un reparto speciale le riparazioni delle macchine agricole e l'accettazione delle macchine da riparare sarà disposta con criterio paritetico per i due distretti, dando in ogni caso la precedenza agli autobus dei servizi passeggeri.

Per quanto concerne il numero degli autobus nel buiese, i dati del «Hrvatski Glas» sono esatti e noi di ciò gliene diamo atto.

IL PROBLEMA del traffico

Sicciole REALIZZATO il piano di semine

Gli agricoltori della valle di Sicciole attendono l'inizio del bel tempo per portare a compimento i lavori delle semine primaverili. Il piano della semina è stato realizzato del 100% per le patate, degli ortaggi per il 65 %, rimane però molto da fare per la zappatura delle viti. In ogni caso il lavoro verrà svolto nelle prossime settimane.

Fra gli agricoltori che per primi hanno portato a compimento i lavori agricoli è il compagno Radiočić Massimo, da Mulin. Ci sono però degli appezzamenti di terreno incolti dato che i legittimi proprietari non si sono curati di lavorare la terra, preferendo vivere nell'ozio come certo Babic Giuseppe, il quale, al duro lavoro dei campi, preferisce le soste nelle varie trattorie.

La cooperativa agricola di acquisti e vendite di Sicciole, di sua iniziativa, ha acquistato due cavalli e aratri per venire in aiuto ai contadini, cui molto ha giovato tale appoggio. Nell'economia della stessa cooperativa è stato seminato un vasto appezzamento di terreno con cipolline per rifornire, non solo il settore, ma anche altri paesi.

Leggete e diffondete LA NOSTRA LOTTA

I concimi per le campagne sono sufficienti, non così il quantitativo di zolfo giacente nei magazzini della cooperativa, che non basterà per tutta la valle.

Anche i cooperatori di S. Onofrio hanno portato quasi a compimento i lavori primaverili, fruendo dell'aiuto dei cooperatori di Puce e del distaccamento dell'Armata jugoslava di Portorose, che ha inviato uomini, cavalli ed attrezzi.

PLENILUNIO ISTRIANO

Anche Piero ha capito!

(racconto)

La minestra era già scodellata. Maria, sferrizzando presso la finestra, attendeva il ritorno del marito per pranzare. Fuori, la pioggia scrosciava e costringeva i passanti a cercare un riparo. Maria mise per un attimo di lavorare e guardò l'orologio a muro: quasi le dodici e mezza. Piero doveva già essere di ritorno dalla fabbrica a quell'ora. Voise gli occhi oltre i vetri, verso la strada: e vide l'inconfondibile figura di suo marito avvicinarsi rasentando i muri delle case per non bagnarsi. Camminava lentamente, quasi con fatica e Maria capì subito che al suo uomo era accaduto qualcosa. Quella faccia così hula, in completo accordo col grigiore del tempo, non era abituale in Piero che era sempre sorridente. Gli andò incontro sulla scala; egli entrò in cucina senza nemmeno guardarla, Tranguèio a stento qualche cucchiarella di minestra poi, scuotendo la testa, disse: «Eh no, così non va affatto bene!»

«Cos'è che non va bene?»
«L'Amministrazione... i Consigli Operai... tutte queste novità...»
«Maria lo guardò stupita. Avvicinò la sedia a quella di Piero, e prendendogli una mano tra le sue, gli domandò: «Non sei contento che l'amministrazione delle fabbriche passi in mano agli operai?»
«Sono contento, molto anzi. Ma non voglio altri grattacapi, no! Sono vecchio... E volgendosi aggressivo verso la moglie che lo guardava incredula, aggiunse: «Perché tu non sai che sono stato eletto anch'io per la nuova amministrazione. Tu sei lavoratore d'assalto, dicono, tu sei il più vecchio operaio della fabbrica, sei onesto...»
«E non è vero, forse?»
«Tutto vero, ma non basta. Io non me la sento di addossarmi altri compiti. Continuerò a fare il mio lavoro, lavorerò di più, se occorre, ma...»
«Sai cosa sei? Te lo devo proprio dire? — E quasi stava per offenderlo. Ma di fronte a quegli occhi così fanciullescamente tristi, non poté continuare. Prese la testa del suo uomo fra le mani, e facendogli ogni tanto una carezza, tentò di spiegarli come la pensava lei nei riguardi dei Consigli Operai...»
«Vedi, Piero, il fatto è questo. Tu per tanti anni sei stato abituato a sottostare ai comandi dei padroni che hanno sfruttato la tua vita per i loro sporchi interessi. Sei invecchiato anzi tempo sotto la sferza di quegli ordini che ti facevano sentire schiavo e ti negavano persino la libertà di pensare. Hai cresciuto i nostri figli nella miseria proibendo loro molto spesso di mangiare un pezzo di pane fuori orologio, perché altrimenti non sarebbe bastato per la cena. E hai sempre tacito e hai fatto tacere anche me che qualche volta non arrivavo a comprendere e avrei voluto svegliarli da quella specie di torpore che fiaccava il tuo corpo e il tuo cervello. Ma sapevo che quello non era il momento giusto. Per fortuna, in seguito alla Liberazione, tutto è cambiato e, a poco a poco, io ho visto rinascere e, senza volerli offendere, ti ho visto finalmente uomo. Se prima di avevo considerato un debole, incapace di reagire, m'accorsi poi che non era tutta tua la colpa: e ti stimai. Ma ora, al momento in cui ci troviamo, con le possibilità di sviluppo che si presentano dinanzi, con la prospettiva di migliorare completamente il tuo avvenire e con esso anche quello dei tuoi compagni, ora, se ti vedessi indietreggiare, credo... credo che tornerei a giudicarti male. Sì, hai ragione; sei vecchio, probabilmente ti senti anche stanco, non dico di no: ma è appunto perché sei vecchio e stanco che devi prendermi questo nuovo impegno che ti viene affidato. Vuoi lasciarti morire a poco a poco, senza capir nulla? Devi reagire! E non trovami la scusa che non saprai fare perché sei soltanto un falegname. E il buon senso, dove lo metti? Non pensi alla tua esperienza di tanti anni? Credi non conti niente? Conta più di tutti gli studi? caro mio. Uno sbaglio, uno spreco, ti salteranno subito agli occhi e sarai pronto a correre ai rimedi. Questo è il tuo lavoro! Pensa quanto sarai utile e quale aiuto potrai dare ai più giovani che saranno fieri di seguire il tuo esempio. Capisci, Piero mio, che questo è il tuo dovere?»

Piero taceva sempre. Sua moglie aveva certamente ragione ed egli era stato proprio uno sciocco a svalutarla così di fronte ai suoi compagni che lo avevano proposto quale membro del Consiglio. Avrebbe dovuto accettare subito perché, pensando bene, c'erano molti difetti che si sarebbero potuti eliminare... Sì, sì, anche nell'ammi-

La IV Rassegna dell'Unione degli Italiani dell'Istria e Fiume

Quasi esattamente ad un anno di distanza dalla III, si terrà nei giorni 1, 2 e 3 giugno di quest'anno, a Pola all'ombra dell'Arena, la IV. Rassegna generale artistico-culturale dell'Unione degli Italiani dell'Istria e Fiume.

La Rassegna del 1950 infuse ai Circoli italiani di Cultura, all'Unione degli Italiani, nuove energie, fu la base di partenza per nuovi successi raggiunti fino ad oggi. Orgogliosi di questi successi e degli altri risultati conseguiti anche nel campo del lavoro nelle fabbriche, enti, imprese, cooperative agricole e pescherecce, nelle scuole, negli attivi giovanili, negli organi del potere e nelle organizzazioni di base del Fronte, i lavoratori della minoranza italiana si preparano alla loro Quarta Rassegna culturale.

Alla Rassegna degli Italiani di quest'anno si vuol dare un carattere differente da quello degli anni precedenti. Essa infatti non avrà un carattere di massa, ma presenterà sulle scene solamente i complessi migliori che si sono acquistati dalla premiazione attraverso le rassegne locali degli Italiani già tenute in tutte le località (Rovigno, Pola, Fiume, Dignano, Valle, Lusignea, Abbiadori ecc.) nella prima metà del mese in corso.

Alla Rassegna generale prenderanno parte anche dei complessi fuori programma e gruppi operai. Fra gli ospiti si sono finora annunciate il Circolo di Cultura di Zara e quello dei lavoratori italiani immigrati di Zagabria. Un'altra particolarità che riguarda la Rassegna degli Italiani è questa: non si avranno, come l'anno scorso, i convegni letterari ed artistici. Al loro posto verrà organizzata una serata commemorativa per il X. Anniversario dell'Insurrezione dei popoli della Jugoslavia, con musiche, canti e poesie di lotta. Verranno allestite, in occasione della Rassegna generale, mostre sull'attività degli Italiani e mostre di pittura.

G. S.

Il Circolo Italiano di Cultura Popolare «Antonio Gramsci» di Capodistria darà venerdì 18 m. c. alle ore 20.15 nel teatro Risitori una rappresentazione che comprenderà: «La Madre» leggenda in un atto di R. Tostatti, un Concerto Mandolinistico sostenuto dal neo-costituito complesso e «Lumie di Sicillia» commedia in un atto di L. Pirandello. Siamo certi che questo spettacolo varrà incontrarsi il favore del pubblico che, come al solito, affluirà numeroso ad assistervi.

Interno d'una torre di pozzo petrolifero

I tentacoli della piovra sovietica nella Cina Popolare

I misteri di una economia succube del Cremlino

Il grave fardello della guerra d'aggressione in Corea ingoia la maggior parte del bilancio

Recentemente Radio Pechino diffuse un'informazione secondo la quale il volume delle esportazioni cinesi nel 1950 sorpassava quello delle importazioni. Il commentatore sottolinea che questo fatto avviene per la prima volta dopo settant'anni e che tale successo era stato ottenuto grazie alle importanti esportazioni fatte all'URSS. In seguito il commentatore sottolinea il fatto che la partecipazione dell'URSS nel commercio estero della Cina rappresenta il 52% delle sue esportazioni ed il 48% delle importazioni.

Se Radio Pechino si fosse attenuta alla logica, una simile informazione non sarebbe stata resa di pubblico dominio. La Cina — che è un paese arretrato dal punto di vista tecnico ed economico e che fu durante decine d'anni teatro di guerra civile sanguinosa nonché oggetto d'aggressioni straniere che apportarono in territorio cinese immense distruzioni e devastazioni — dovrebbe avere molto più bisogno di importazioni che di esportazioni, soprattutto oggi che si trova di fronte al problema dell'edificazione del paese.

Per un paese in preda ad una simile disastrosa situazione, soprattutto per un paese arretrato industrialmente, l'aumento rapidissimo dei suoi bisogni sorpassa la sua possibilità di soddisfarli. Da tutto ciò consegue che Radio Pechino dovrebbe gioire soltanto nel caso in cui si accollaborazione con l'URSS contribuisse all'aumento delle sue importazioni rispetto alle esportazioni. La base concreta di un tale fenomeno potrebbe essere ricercata nel credito accordato dall'URSS alla Cina nel 1949.

Viceversa si può constatare che la realtà è un'altra. A dispetto dei crediti accordati, sono invece le esportazioni cinesi dell'URSS che sono le più importanti a che per conseguenza, la Cina possiede un bilancio attivo, che sarebbe molto interessante sapere dove viene investito. Se non se ne parla e se gli scambi effettuati nel 1950 sono presentati, contrariamente alla logica, come un successo straordinario, allora è evidente che la notizia sopra menzionata è destinata ad insinuare i fatti. Uno di questi fatti è in primo luogo la gravissima incombenza di sostenere l'aggressione in Corea.

Da tale notizia diffusa da Radio Pechino risulta che l'URSS non ha atteso molto ad assicurarsi una posizione monopolistica nel commercio estero cinese. Quando si tenga conto dei metodi impiegati dall'URSS nelle sue relazioni economiche con i paesi asseriti, appare evidente che una politica di espropriazione e di asservimento è praticata senza pietà nei confronti della Cina, paese arretrato ed esausto e che è diretta contro un

popolo che ha subito nel corso della sua storia il fardello insopportabile di questi metodi applicati precedentemente da altre potenze straniere e la cui forma attuale, rinnovata dalla pratica della politica imperialistica sovietica, non è per nulla differente. (Revue de la Politique Mondiale)

EPOPEA EROICA DELL'ARMATA POPOLARE

Nell'VIII anniversario della V offensiva nazi-fascista

E' ricorso il 10 corr. l'ottavo anniversario della V. offensiva nazifascista contro l'Esercito Popolare di Liberazione.

Questa offensiva, che si prolungò dalla primavera a tutto l'estate 1943, ha rivestito, per la sua ampiezza e per il comportamento dei partigiani dell'Esercito di Liberazione Jugoslavo, l'importanza di un'epopea eroica che diede al giovane esercito gli unanimi consensi di tutte le potenze che combattevano contro il comune nemico.

Infatti quella volta i nazisti avevano preparato l'offensiva con molta maggior accortezza nelle lontane retrovie, con il completo accerchiamento strategico e con l'obiettivo di stringere in seguito il cerchio tattico attorno all'Esercito di Liberazione nel Montenegro. L'accerchiamento strategico diede ai nazisti all'inizio un successo, perché rese impossibile il piano dell'Esercito di Liberazione di condurre ulteriori operazioni offensive verso la Metohija, e il Kosovo e costrinse le divisioni dell'Esercito di Liberazione ad accettare battaglie difensive su un terreno molto sfavorevole.

Oltre ad una grande superiorità tecnica, il nemico aveva anche una grande superiorità numerica: Contro i ven-

timila combattenti della Liberazione erano stati concentrati 120 mila fra tedeschi, ungheresi, italiani e bulgari.

Fu in queste condizioni che il valore dei migliori figli della Jugoslavia assurse alle più alte vette.

Lo sfondamento del fronte nemico ebbe luogo lungo la valle del fiume Sutjeska ove si svolse un'accanita e lunga battaglia. Con due combattimenti, mentre la terza Divisione sosteneva il ruolo di copertura, la I, e la II. Divisione romponeva l'accerchiamento nemico, aprendosi in profondità un corridoio attraverso il quale si ritirarono le truppe di Liberazione.

In questa occasione furono rotte tre accerchiamenti nemici sui fiumi Sutjeska, sulla strada Foca-Sarajevo-Višegrad ed il piano nemico di distruggere completamente l'eroico gruppo di combattenti d'assalto falli miseramente.

L'eroismo senza pari dei combattenti dell'Esercito di Liberazione e la capacità di adattamento dei quadri di comando superarono in questa occasione difficoltà quasi insormontabili. E' appunto perciò che noi oggi ricordiamo questa data memorabile in cui i combattenti dell'Esercito di Liberazione dimostrarono di possedere le qualità richieste dai soldati e dai quadri di comando di un'Armata Popolare.

Curiosità storiche e scientifiche nel mondo

Il sole perde ogni giorno 360 miliardi di tonnellate di peso

Un rappresentante di Marc Aurelio alla corte del "Celeste Impero" - La morte apparente di certi animali

Quando si sente che il nostro sole irradia milioni e milioni di volte più raggi di quanti siano captati dalla nostra piccola terra, vien fatto di chiedersi: dove finisce tutta questa energia? Dove finisce tutta l'energia irradiata da un numero infinito di astri simili al sole?

L'astronomo Russel ebbe a paragonare il sole ad un forno enorme: un forno economicissimo, tuttavia; se la sua massa fosse di carbone, sarebbero bastati 15 mila anni per consumarla. Ma, poiché la nostra stella brilla da miliardi e miliardi d'anni, se ne deve dedurre, che il suo... combustibile è a rendimento molto maggiore. Il calore solare si ottiene attraverso una complicata catena di reazioni, il cui punto di partenza è rappresentato dall'idrogeno e dal suo prodotto finale, l'elio.

La rapidità, relativamente scarsa, con cui si forma l'elio sul sole, è dovuta, secondo il professor Hafemann, al fatto che gli atomi d'idrogeno non si uniscono direttamente in elio, ma concorrono prima alla formazione di altri prodotti di transizione.

Malgrado ciò, il sole abbisogna in ogni secondo di 4 milioni 200 mila tonnellate della sua massa. Esso era quindi ieri, alla stessa ora di oggi, 360 miliardi di tonnellate più pesante. Ma, stando così le cose, quanto tempo esso durerà ancora? State tranquilli: gli scienziati contano su almeno altri 10 miliardi di anni!

Ma, come leggete, siamo andati lontani dalla domanda postata all'inizio: cosa accade della luce astrale? Dobbiamo confessare che non lo sappiamo: da miliardi d'anni, le stelle lanciano all'infinito i loro raggi, senza che nessuno abbia potuto seguirli: si trasformano essi in nuova materia? Si concentrano in nuovi atomi, ricominciando il ciclo dell'eterna trasformazione? Misteri.

Molte recentissime ed interessantissime scoperte circa le terre sconosciute agli antichi popoli mediterranei sono state rese note in questi giorni, a cura di istituti universitari germanici e britannici.

Era già precedentemente nota l'esistenza di alcuni frammenti d'un trattato geografico scritto nel 90 dopo Cristo da un capitano ellenico che descrive minutamente le coste ed i centri marittimi dell'India orientale.

Ora si sa sicuramente che gli antichi romani commerciavano con l'India con regolarità, importando perle, avorio, profumi, mussolina, cotone, ed esportando, in cambio, vino, vetriere, coralli, stoffa, oggetti d'oro e d'argento.

Nei pressi di Pondicherry sono state rinvenute moltissime monete romane, con anfore di vino italico portanti gli stessi sigilli ritrovati sulle rive del Danubio, del Reno e nella Russia meridionale.

Anche nel Siam sono state rinvenute monete romane e gemme: da un antico manoscritto cinese risulta poi che nel 166 dopo Cristo, una delegazione commerciale romana raggiunse Pechino, presentando al signore del «Celeste Impero» le credenziali firmate dall'imperatore romano Marc'Aurelio, e datata da Vienna, dove quest'ultimo risiedeva di preferenza.

Un opossom, inseguito da una muta di cani urlanti, si arrampica su di un albero: ma gli inseguitori non mollano la preda, e scuotono il tronco esile, finché la bestiola non cade al suolo. Il cane più vicino, si precipita ad azzeccarla, ma subito si arresta: l'opossom non vive più. Gli occhi sbarrati e vitrei, la lingua penzoloni, il corpo inerte, esso giace accanto al tronco. I cani si allontanano: ma circa 15 minuti più tardi, dopo una bella scrollatina, devono aggrapparsi ai tavoli per non essere sloggati.

Gli anni che seguono dopo la morte del marito, sono gli anni di continuo lavoro, di ricerche e d'insegnamento. Specialmente questo le sta a cuore, trovando tra gli allievi, capaci e volenterosi collaboratori, che la scienza annovererà nel suo libro d'oro. Fra questi c'è pure la figlia Irene e l'allievo Frederic Joliot che in seguito diverrà suo genero.

Il 4 luglio 1934 la signora Curie si spegne per un'anemia perniosa a decoro rapido, vittima, si può dire, degli elementi radioattivi che lentamente hanno intaccato il suo corpo. Vittima quindi degli stessi elementi che lei e suo marito avevano scoperti. Di questa grande e modesta scienziate Einstein ebbe a dire: «La signora Curie è, fra tutte le persone celebri, la sola che la gloria non abbia corrotto».

Mentre fino a questo momento la presenza di una donna nel laboratorio era solo tollerata, ora è nominata capo dei lavori di fisica caldiera tenuta da suo marito, alla Facoltà di scienze della Università di Parigi.

L'unione tra lei ed il marito è ideale, ormai il lavoro è unico. Tale unione dura però ancora qualche anno, allorché Pietro muore per una disgrazia stradale.

Il posto di suo marito all'Università rimane ora vacante. Dietro le vive insistenze di alcuni scienziati, il consiglio della Facoltà di Scienze decide di fare uno strappo alla regola ed affidare la cattedra di fisica alla signora Curie. E' la prima volta in Francia che un posto nell'insegnamento superiore è affidato ad una donna.

L'interesse per la sua prima lezione è vivissimo. L'anfiteatro della Facoltà di scienze trabocca di scienziati, di giornalisti, di curiosi e gli studenti

si allontanano anche l'opossom, mettendolo in salvo la sua bella pelliccia.

Certi animali dunque sono immitabili nei sottoporsi, in caso di pericolo, alla morte apparente: tanto che nessuno si sentirebbe di affermare che essi sono ancora in vita. In questa strana abilità, l'opossom sta in testa, seguito dalla volpe, da certe specie di tartarughe e serpenti e da un numero infinito d'insetti, tra cui gli scarafaggi e le coccinelle.

ITALIANI in Bosnia - Erzegovina

In Bosnia — Erzegovina, c'è un villaggio che si chiama Stivor ed è abitato interamente da italiani che ivi si sono stabiliti da oltre settanta anni, emigrati dal Veneto e dal Friuli. (Da non confondersi con Plostine, altro villaggio italiano in Slavonia). Fino ad oggi, sotto i passati regimi, gli italiani di quel paese sono stati sempre trascurati. Il Potere popolare ha voluto invece dedicare loro una particolare attenzione. E, quando nessuno se l'aspettava, un bel giorno, circa un mese addietro, i nostri connazionali di Stivor vedono giungere nel loro villaggio un maestro italiano di Fiume che ha aperto colà una scuola per i ragazzi onde instruirli nella loro lingua materna. Sono una sessantina di ragazzi. E per la prima volta, dopo alcune generazioni, si sente nel villaggio recitare in perfetto italiano; per la prima volta quei bambini italiani, che in strada parlano un dialetto misto di veneto, friulano e serbo, apprendono che in Istria, Iugoslavia, lontano, presso il mare, vivono altri italiani. Il maestro ha promesso loro, se faranno progressi nello studio, di condurli in gita a Fiume.

S. G.

«Atto eroico»

BELGRADO. — Nella disperata ricerca di nuove approvazioni jugoslave, i cominformisti bulgari hanno tentato questa volta di uscire dalla regola ed hanno inscenato una speciale provocazione, il cui attore è stato l'addetto militare bulgare maggiore Ivan Ivanov.

Centamente i bulgari cominformisti con questa nuova buffonata hanno voluto raggiungere due scopi e precisamente, acquistare nuovo lustro agli occhi dei padroni sovietici e dimostrare contemporaneamente la brutalità del sistema verso i veri marxisti.

(Continua in IV pagina)

Due grandi figure della scienza al servizio del progresso

Ai coniugi Curie l'umanità deve la scoperta del radio

Il 15 maggio 1851 nacque a Parigi Pietro Curie che assieme alla moglie Maria dedicò la sua vita alle ricerche sul misterioso nuovo elemento

Il 7 novembre 1867 vide la luce in Varsavia la piccola Maria. Già da bambina si distingue negli studi, tanto da conseguire la medaglia d'oro alla fine della scuola media.

E' il periodo in cui la gioventù si allontana sempre più dalle idee romantiche, preferendo le scienze esatte e la biologia alla letteratura.

La giovane Maria si fa amica di alcuni ardenti positivisti. Essa non sogna soltanto di imparare la chimica e le matematiche, vuole riformare l'ordine stabilito — scriveva di lei la figlia — illuminare le masse popolari. Di idee avanzate, generosa d'animo, essa è nel senso preciso della parola, una socialista, pur non aderendo a tali movimenti progressisti, essienti a Varsavia.

Il suo sogno sono gli studi superiori in Francia. Nel 1891, con i risparmi fatti nel lungo periodo d'insegnamento privato, si mette in viaggio per Parigi. Con la sua ferma volontà e con una grande passione per le scienze, ottiene, due anni più tardi, il primo posto alla licenza in scienze fisiche e, dopo un'altro anno, il secondo posto alla licenza in scienze matematiche.

Comincia così la vita di scienziata. Il suo lavoro si svolge nel laboratorio del suo futuro marito Pietro Curie, scienziato di grande valore alla Scuola di fisica e chimica a Parigi. Passano gli anni e Maria, ormai signora Curie, fa uno studio sulla magnetizzazione degli acciai temperati. Però il lavoro massimo è dedicato al futuro elemento radio.

Questo breve periodo si può dire il periodo d'oro della fisica. Infatti è la fine del secolo passato che ci dà la

scoperta dei raggi X, lo studio della conducibilità elettrica dei gas, i fenomeni radio-attivi, la determinazione della carica e della massa dell'elettrone.

Dopo la scoperta dei raggi X, avvenuta verso la fine del 1895 da Roentgen, Henry Becquerel pensò che anche i corpi fluorescenti dovrebbero emettere raggi simili, specialmente se posti sotto l'azione della luce. Becquerel poté dire di avere scoperto un fenomeno nuovo al quale Maria Curie, più tardi dava il nome di radioattività.

Maria, sceglie come tesi, per conseguire il titolo di dottore, la ricerca delle emanazioni dei raggi scoperti da Becquerel nei sali di uranio.

Pietro Curie, che segue con interesse i rapidi progressi di sua moglie, dinanzi a constatazioni così stupefacenti, decide di abbandonare il proprio studio sui cristalli e unire i propri sforzi a quelli della moglie. I due coniugi riescono ad isolare da circa una tonnellata di pechblenda, dodici centigrammi di bismuto di un nuovo elemento a cui danno il nome Radio. Il nuovo elemento è, rispetto all'uranio, 3.000.000 volte più potente nell'emettere quei raggi misteriosi.

Tale scoperta, la più grandiosa della scienza, rivela un nuovo mondo di fenomeni, sconvolgendo le ipotesi sulla costituzione della materia e preparando il terreno alla conquista dell'energia insita nella materia, dell'energia atomica, che, in un prossimo futuro, avrà un così grande sviluppo. Con questa scoperta la conoscenza

Al Cantiere Navale "Scoglio Olivio, di Pola Messe sullo scalo 6 nuove unità costiere

Il Cantiere Navale «Scoglio Olivio» di Pola è, dopo il 3 Maggio di Fiume, il maggiore della Jugoslavia. In esso continuamente si effettuano lavori di ricostruzione e riparazione. Attualmente si riparano le navi costiere «Budva», «Vida», «Jadrano», «Kotor». Grazie al movimento socialista per una più alta produttività del lavoro, la rapidità dell'esecuzione delle riparazioni aumenta costantemente. Nel tempo in cui Pola era sotto l'occupazione Austro-Ungarica per dieci anni vennero riparate a «Scoglio Olivio» 165 unità navali, cioè annualmente 16 unità. Al tempo dell'Italia, dal 1930 al 1940, si giunse a riparare annualmente fino a 32 navi. In questi ultimi tre anni, invece sono state effettuate a «Scoglio Olivio» 114 riparazioni generali ad altrettante unità, con un media di 38 grandi riparazioni all'anno.

Inoltre, mentre una volta «Scoglio Olivio» era adoperato solo per le riparazioni, oggi esso è stato adattato anche per nuove costruzioni. Si sono incominciate a costruire, infatti, sei nuove unità costiere che prenderanno il mare nel corso del prossimo anno. Ogni nave è lunga 54 metri, ha una velocità di 15 miglia marine e può portare a bordo fino a 700 passeggeri.

G. S.

Al Montebello lo scudetto di campione del TLT 1950-51

LA FARSA DI DOMENICA SUL CAMPO SPORTIVO DI ISOLA

Leso il buon nome dell'Arrigoni nella partita con il Montebello

Cosa stavano a fare in campo i vari Corbato, Ulcigrai, Delise, Bologna?

I nostri lettori, rimarranno certamente meravigliati, non tanto per il risultato della partita, quanto per il commento, che dopo averla vista siamo costretti a sull'isola. Infatti la cronaca della partita stessa ha ben poco da far conoscere e perciò non merita tanta attenzione.

Di più dobbiamo però parlare dell'Arrigoni, oltretutto del comportamento dei giocatori di questa società, che finora è stata sempre di esempio per la sua correttezza, forza e sportività.

Ora, per colpa di certi incolanti «arrigonisti», il buon nome della società è stato lesa e dovrà passare del tempo prima che torni a godere il rispetto ed il riconoscimento degli sportivi che vogliono ad ogni costo la sua riabilitazione, subordinata naturalmente agli esiti della inchiesta che la commissione tecnica farà riguardo alla partita di domenica.

È una situazione sgradita, specialmente per una delle nostre più belle società, già detentrici del titolo di campione del nostro territorio, ma d'altra parte giustificata.

Cosa ha fatto dunque l'Arrigoni per meritarsi queste note di addobbo? Domenica, come tutti sappiamo, doveva incontrarsi con il Montebello nelle partite di finale per l'aggiudicazione dello scudetto di campione del TLT.

Il risultato finale doveva necessariamente influire sull'ordine dei posti nella classifica generale, quindi tutti gli sportivi si attendevano di assistere ad una partita tesa e combattuta dal principio alla fine ma cavalleresca.

A cosa abbiamo assistito invece? Ad una farsa.

L'Arrigoni, pur essendo partito menomato per la mancanza delle sue ali

titolari - sostituite con due ragazzi che certamente non erano all'altezza di reggere ad un incontro così impegnativo - con l'impegno che normalmente i suoi giocatori dimostrano, avrebbe dovuto aver ragione - tale è almeno la nostra convinzione - dei trionfatori, inferiori tecnicamente.

Il risultato invece è stato un altro, e giusto anche, se vogliamo giudicarlo dal punto di vista della prestazione delle due squadre. Ma che facevano i giocatori dell'Arrigoni in campo? Pietà! E vi assicuriamo di non esagerare nel termine. Infatti di quale azione definibile usare per i vari Corbato, Ulcigrai, Delise, Bologna, ecc. dopo averli visti giocare domenica. Si possono immaginare i nostri lettori un Corbato pieno di attenzione per gli avversari, fermo in campo, privo di spirito agonistico, mentre è conosciuto come uno dei nostri giocatori più decisi, uno di quelli che buttano tutte le forze nella partita. Domenica invece è stato quello che ha dispiaciuto più di tutti (e dire che a lui è assegnato l'importante compito di educatore della nostra gioventù). Corbato ha lasciato permanentemente liberi gli avversari nello svolgimento delle loro azioni, infischiettando del buon nome della sua squadra.

Ma non vogliamo aggiungere altro sul comportamento dei suddetti giocatori, che è stato giudicato dai dirigenti della società che, nei prossimi giorni, verranno a doverci i nomi, il carico dei colpevoli. Noi vogliamo solo far presente all'Arrigoni che una forte società, oltre che saper vincere, deve saper pur degnamente e sportivamente perdere. Nello sport, odio e vendetta dovrebbero essere sconosciuti. La parola ed il pensiero di tutti dovrebbero essere: «vincita il migliore». Su questo medesimo profondamente dirigenti e giocatori dell'Arrigoni, affinché episodi simili non si ripetano più sui nostri campi ed influire così negativamente sullo sviluppo dello sport in generale.

Dopo quanto abbiamo detto, risulterebbe assai difficile fare un commento tecnico alla partita; perciò passiamo alla cronaca di questa gara che va dimenticata al più presto possibile.

L'inizio è dell'Arrigoni che, con Bologna, costringe il portiere avversario a salvare in angolo già al 3' di gioco. Al 10' un'occasione per il 3' di gioco.

Capodistria - Pirano 2-0 per la «Coppa Istria»

TRAVOLTI I PIRANESI dal gioco capodistriano

Affiorate ruidezze in campo. Apollonio e Stimac allontanati dal rettangolo di gioco

La prova offerta domenica dalla squadra rapp. di Capodistria nell'incontro che la opponeva alla diretta rivale per la conquista della Coppa Istria, è stata una delle migliori finora viste sul campo Sportivo Cittadino, e se nella seconda parte il gioco ha perso in bellezza, ciò è da attribuirsi ai calciatori di Pirano, i quali, innervositi dalle due superbe reti subite nel primo tempo e dalle notizie che arrivavano da Isola ove l'Arrigoni stava perdendo l'incontro di finale, che sanzionava campioni del TLT i montebellini, hanno finito per esibirsi con un gioco pesante e tutto cattiveria, talché alla fine di zoppi uomini capodistriani erano appollonio, uno dei migliori, veniva allontanato dal campo, per aver reagito energicamente nei confronti di Sti-

mac che lo aveva caricato rudemente ad azione conclusa, e che finiva anche lui agli spogliatoi prima del termine.

I primi 45 hanno offerto al pubblico uno spettacolo di gioco tutto fermezza e tecnica praticato dai guizzanti e ricami uomini dell'attacco azzurro, con al centro un Fantini eccellente, un Zetto che, in possesso della palla, era la disperazione della difesa piranese, e che ha messo a segno uno dei suoi caratteristici tiri che sono la disperazione dei portieri i piranesi dal canto loro, sono mancati in tutti i settori e sono stati travolti dal gioco scintillante e veloce capodistriano.

Il pur poderoso Keric è stato superato varie volte dagli uomini di punta azzurri.

Stralciamo dal taccuino. — Alle

16.5. L'arbitro Lonzar, ha già diretto in modo impeccabile, da lui via le vendite atleti.

La prima azione è dei piranesi, ma viene stroncata decisamente dalla vigile difesa azzurra, che, con lunghi rimandi, lancia in profondità e mette subito in allarme le retroguardie dei bianchi, e già al settimo, Valentini, ricevuto un perfetto passaggio da Zetto, tira deciso in rete. — Brillante il salvataggio di Dapretto che blocca l'insidioso pallone.

Da questo momento sino alla fine, è tutto un monologo degli attaccanti azzurri, e la difesa dei bianchi deve sudare le proverbiali sette camicie per evitare guai maggiori alla propria rete.

Dopo ripetute incursioni, tutte salite in extremis, i capodistriani pervengono alla prima segnatura, con Fantini, il quale, spostatosi alla destra, dopo triangolazioni mirabili del quinto zetto, riceveva per ultimo la palla, e con un tiro raro, terra, potente e preciso, batteva l'estremo difensore bianco.

Sono passati appena 2 minuti ed ancora si sentono i battimani ed ecco la seconda rete. — Parte Valentini, passa di precisione a Fantini, che, pressato, invia all'accorente Zetto sulla sinistra; il quale, ricevuta la palla, stringe, tallonato da Kerica, e da una ventina di metri, fa scattare una fuellata diagonale che va a scuotere la rete nell'angolo sinistro dell'esterrefatto Dapretto.

Nella ripresa, il gioco assume a divenire rude, e ne fanno le spese, Fantini, che, poi, finisce zoppicante, e Nereo il quale viene messo a terra da Contento con un pugno allo stomaco, però non rilevato dall'arbitro.

La rete del Pirano non sarà più violata, per il gioco rude praticato da alcuni difensori bianchi, malgrado la menfite superiorità di gioco degli azzurri.

La partita si avvia alla fine tra un riplico e qualche bella triangolazione degli azzurri, quando al 38' Apollonio in un'azione di rinvio a metà campo viene atterrato duramente da Stimac, rialzatosi reagisce con un preciso diretto, e finisce agli spogliatoi assieme al suo avversario.

Ancora poche azioni ed il fischio di chiusura di Lonzar pone fine a questa bella ed entusiasmante prova della rapp. capodistriana, certamente vincitrice di questo appassionante torneo. — Fra i migliori in campo: Corrente, Apollonio, Zetto e Fantini, comunque un elogio a tutta la squadra in blocco ed al bravo allenatore Scher.

PALLACANESTRO AMICHEVOLE A CAPODISTRIA RAPP. CAPODISTRIA - K.C. KARLOVAC 41-41

Domenica sera, alle ore 20, i quintetti di pallacanestro della rappresentativa di Capodistria e di Karlovac, si sono misurati in una partita amichevole sul campo di via Eugenia, ove, per l'occasione, è stato tenuto un ballo all'aperto che ha richiamato gran numero di tifosi sportivi e di tessitore. La partita, giocata dalle due squadre, ha tenuto avvinto il numero pubblico che ha incoraggiato continuamente i giocatori e gli ha applauditi quando si sono esibiti in virtuosismi, battendo cavallerescamente per contendersi la vittoria e l'appiasso finale.

La gara, che è terminata in parità, (crediamo anche perché voluta dai dirigenti e giudici) ha avuto fasi emozionanti per il gioco tutto finezze

praticato dagli ospiti e la varietà dei capodistriani, tecnicamente un po' inferiori, ma generosi nella lotta.

Partita leggermente in vantaggio, i capodistriani venivano in seguito raggiunti e superati dagli ospiti, più precisi nel tiro a canestro, talché, a tre minuti dalla fine, si trovavano in svantaggio di cinque punti, ma non mollavano lo svantaggio.

Quando pareva che le sorti fossero decise, i capodistriani sorpassavano un bel canestro da lontano, ed a pochi secondi, ne conseguivano un altro, usufruendo nel contempo del tiro che veniva tramutato da Olivieri e che portava in parità proprio allo scadere del tempo. Ocultato l'arbitraggio.

L'INCONTRO TRIANGOLARE DI ATLETICA LEGGERA Vittoriosi gli atleti del TLT su quelli di Karlovac e Jesenice

Raggiunto il nuovo primato assoluto nella staffetta 4 x 100

Nella mattinata di domenica ha avuto luogo sul campo sportivo di Capodistria l'incontro triangolare di atletica leggera fra lo Zeleznicar di Karlovac, secondo la rappresentativa del nostro territorio.

Anche questo incontro, come il precedente con le rappresentative di Fiume e Pola, è stato vinto meritatamente dai nostri atleti, che si sono affermati in cinque delle undici gare in programma, ottenendo nelle rimanenti ottimi piazzamenti.

Tutte le gare sono state molto combattute e spesso andate fino all'ultimo. La più emozionante è stata senza dubbio la corsa del 100 m. piani, nella quale si è imposto per un soffio Pozun di Karlovac su Trani e la rivelazione Ravalic. Buona pure la prestazione fornita dai nostri Venturini e Olivieri nel 110 m. ostacoli, che gli ha visti piazzarsi al primo e secondo posto con il promettente tempo di 10" 9 e 17" 1.

Ottima pure la prova di Macor nel javavello, che, con la distanza di m. 46,81, si include nella rosa dei migliori lanciatori di questo inizio di stagione.

Il migliore risultato della cavalleria lenzene è stato senza dubbio quello della nostra staffetta 4x100 m., che, con il tempo di 64" 7, rappresenta il nuovo primato assoluto del nostro territorio. Con una più sistematica preparazione ed una maggiore cura dei cambi, questo nostro epopeo di velocità potrà ottenere dei risultati ancora migliori.

Buone le prestazioni dagli ospiti nel gesto del peso, nel lancio del disco e nel salto in alto, specialità in cui

La classifica finale vedeva così al primo posto la nostra rappresentativa con punti 99, secondo lo Zeleznicar di Karlovac con punti 78, terzo Jesenice con punti 57.

110 m. ostacoli:
1. Venturini T. L. T. 16,9.
2. Olivieri T. L. T. 17,1.
3. Rogoznik Kar. 18,6.
4. Kozjak Kar. 19,7.
5. Huter Jesenice 20,2.
6. Ueber Jesenice 20,4.

3000 metri:
1. Noč Jesenice 9,53.
2. Abram T. L. T. 10,28,7.
3. Mikus T. L. T. 10,33,8.
4. Benedek Jesenice 10,40.
5. Truklj Kar. 10,22.
6. Mrkoj Kar. 10,49.

Lancio del peso:
1. Račić Kar. 11,75.
2. Zidar I., Jesenice 10,81.
3. Trani R., Jesenice T. L. T. 10,50.
4. Urbanc Leo, Karlovac 10,35.
5. Trani Lino, T. L. T. 16,19.
6. Cufar, Jesenice 9,91.

100 m. piani:
1. Pozun, Karlovac 11,8.
2. Trani Lino, T. L. T. 11,8.
3. Ravalic, T. L. T. 11,9.
4. Sbo, Karlovac
5. Huter, Jesenice.
6. Dubrava, Jesenice.

mac che lo aveva caricato rudemente ad azione conclusa, e che finiva anche lui agli spogliatoi prima del termine.

I primi 45 hanno offerto al pubblico uno spettacolo di gioco tutto fermezza e tecnica praticato dai guizzanti e ricami uomini dell'attacco azzurro, con al centro un Fantini eccellente, un Zetto che, in possesso della palla, era la disperazione della difesa piranese, e che ha messo a segno uno dei suoi caratteristici tiri che sono la disperazione dei portieri i piranesi dal canto loro, sono mancati in tutti i settori e sono stati travolti dal gioco scintillante e veloce capodistriano.

Il pur poderoso Keric è stato superato varie volte dagli uomini di punta azzurri.

Stralciamo dal taccuino. — Alle

16.5. L'arbitro Lonzar, ha già diretto in modo impeccabile, da lui via le vendite atleti.

La prima azione è dei piranesi, ma viene stroncata decisamente dalla vigile difesa azzurra, che, con lunghi rimandi, lancia in profondità e mette subito in allarme le retroguardie dei bianchi, e già al settimo, Valentini, ricevuto un perfetto passaggio da Zetto, tira deciso in rete. — Brillante il salvataggio di Dapretto che blocca l'insidioso pallone.

Da questo momento sino alla fine, è tutto un monologo degli attaccanti azzurri, e la difesa dei bianchi deve sudare le proverbiali sette camicie per evitare guai maggiori alla propria rete.

Dopo ripetute incursioni, tutte salite in extremis, i capodistriani pervengono alla prima segnatura, con Fantini, il quale, spostatosi alla destra, dopo triangolazioni mirabili del quinto zetto, riceveva per ultimo la palla, e con un tiro raro, terra, potente e preciso, batteva l'estremo difensore bianco.

Sono passati appena 2 minuti ed ancora si sentono i battimani ed ecco la seconda rete. — Parte Valentini, passa di precisione a Fantini, che, pressato, invia all'accorente Zetto sulla sinistra; il quale, ricevuta la palla, stringe, tallonato da Kerica, e da una ventina di metri, fa scattare una fuellata diagonale che va a scuotere la rete nell'angolo sinistro dell'esterrefatto Dapretto.

Nella ripresa, il gioco assume a divenire rude, e ne fanno le spese, Fantini, che, poi, finisce zoppicante, e Nereo il quale viene messo a terra da Contento con un pugno allo stomaco, però non rilevato dall'arbitro.

La rete del Pirano non sarà più violata, per il gioco rude praticato da alcuni difensori bianchi, malgrado la menfite superiorità di gioco degli azzurri.

La partita si avvia alla fine tra un riplico e qualche bella triangolazione degli azzurri, quando al 38' Apollonio in un'azione di rinvio a metà campo viene atterrato duramente da Stimac, rialzatosi reagisce con un preciso diretto, e finisce agli spogliatoi assieme al suo avversario.

Anchora poche azioni ed il fischio di chiusura di Lonzar pone fine a questa bella ed entusiasmante prova della rapp. capodistriana, certamente vincitrice di questo appassionante torneo. — Fra i migliori in campo: Corrente, Apollonio, Zetto e Fantini, comunque un elogio a tutta la squadra in blocco ed al bravo allenatore Scher.

16.5. L'arbitro Lonzar, ha già diretto in modo impeccabile, da lui via le vendite atleti.

La prima azione è dei piranesi, ma viene stroncata decisamente dalla vigile difesa azzurra, che, con lunghi rimandi, lancia in profondità e mette subito in allarme le retroguardie dei bianchi, e già al settimo, Valentini, ricevuto un perfetto passaggio da Zetto, tira deciso in rete. — Brillante il salvataggio di Dapretto che blocca l'insidioso pallone.

Da questo momento sino alla fine, è tutto un monologo degli attaccanti azzurri, e la difesa dei bianchi deve sudare le proverbiali sette camicie per evitare guai maggiori alla propria rete.

Dopo ripetute incursioni, tutte salite in extremis, i capodistriani pervengono alla prima segnatura, con Fantini, il quale, spostatosi alla destra, dopo triangolazioni mirabili del quinto zetto, riceveva per ultimo la palla, e con un tiro raro, terra, potente e preciso, batteva l'estremo difensore bianco.

Sono passati appena 2 minuti ed ancora si sentono i battimani ed ecco la seconda rete. — Parte Valentini, passa di precisione a Fantini, che, pressato, invia all'accorente Zetto sulla sinistra; il quale, ricevuta la palla, stringe, tallonato da Kerica, e da una ventina di metri, fa scattare una fuellata diagonale che va a scuotere la rete nell'angolo sinistro dell'esterrefatto Dapretto.

Nella ripresa, il gioco assume a divenire rude, e ne fanno le spese, Fantini, che, poi, finisce zoppicante, e Nereo il quale viene messo a terra da Contento con un pugno allo stomaco, però non rilevato dall'arbitro.

La rete del Pirano non sarà più violata, per il gioco rude praticato da alcuni difensori bianchi, malgrado la menfite superiorità di gioco degli azzurri.

La partita si avvia alla fine tra un riplico e qualche bella triangolazione degli azzurri, quando al 38' Apollonio in un'azione di rinvio a metà campo viene atterrato duramente da Stimac, rialzatosi reagisce con un preciso diretto, e finisce agli spogliatoi assieme al suo avversario.

Anchora poche azioni ed il fischio di chiusura di Lonzar pone fine a questa bella ed entusiasmante prova della rapp. capodistriana, certamente vincitrice di questo appassionante torneo. — Fra i migliori in campo: Corrente, Apollonio, Zetto e Fantini, comunque un elogio a tutta la squadra in blocco ed al bravo allenatore Scher.

TRA LE QUINTE DEL CALCIO FIUMANO

Fiume maggio. Tiro e pronostici non mancano a Fiume, anche se la Quarnero, massima esponente del calcio fiumano, sia scivolata sulla buccia di due trasferte negative e, dalla prima posizione di classifica, sia stata relegata nella quinta posizione con quattro lunghezze di svantaggio.

Non mancano le speranze nella vittoria finale del torneo che consente alla Quarnero di rientrare nell'aula magna del calcio jugoslavo da dove si è assentata 4 anni addietro. Perché la squadra fiumana ha trovato in Kerdonia un allenatore di vaglio e perché tutti i giocatori hanno dimostrato massimo impegno e tecnica di gioco, unici a positivi risultati.

Il fatto che la Quarnero abbia perduto a Skopje ed a Varasdin, è dovuto in gran parte alle forzate assenze di Ossojnak e Canjuga, il primo infortunatosi a Zrenjanin ed il secondo sottoposto ad intervento operatorio. Per chi abbia visto giocare la squadra fiumana sarà facile comprendere cosa significò l'attacco di essa privo di Ossojnak e Canjuga.

Ossojnak è considerato dalla stampa sportiva della Jugoslavia uno dei più completi giocatori d'attacco e prova di ciò si può avere dalla sua inclusione nella rosa dei calciatori chiamati a far parte della rappresentativa del paese. Anche Canjuga, ala sinistra, rappresenta una forza di primo piano delle squadre raguse.

Sulle gradinate del Campo della Gioventù, dove si allenano le formazioni della società, abbiamo trovato il segretario tecnico della Quarnero inteso ad osservare l'allenamento delle squadre raguse.

«È una buona covata, ragazzi — dice egli —. Ne abbiamo una cinquantina in tutto che... mettono su punte a vista d'occhio. Sono il nostro orgoglio e le nostre speranze, questi giovani. E vedrete che presto questi «primo violino» del calcio si scapperà fuori dai vari Elacic, Zidarić, Lipovac, Drakulic, Pelosa, Pezulic a Basina».

Chiediamo al compagno sul comportamento generale delle squadre raguse, allievi e pionieri, come pure sulle ultime novità inerenti la prima squadra.

«Tutte le nostre squadre riserve, ragazzi e pionieri, hanno acquistato una propria personalità di gioco, migliorata e consolidata dalla passione sportiva che anima i giovani. Le nostre formazioni sono in testa in tutti i campionati che disputano. Anche a Zagabria, nella disputa del torneo internazionale allievi, i nostri giocatori rappresentati hanno riscosso gli applausi del pubblico per la bella prova fornita contro la campagna di Monaco. Qui è stata unicamente l'emozione dell'attaccante Butkovic che ha mancato un calcio di rigore a far piegare la Quarnero per una rete a zero in favore del bavarese».

Per quanto si riferisce allo scudetto titolare — continua l'intervistato — aspettiamo la prossima ricomparsa di Ossojnak e di Canjuga. Allora riavremo la squadra al completo e con essa potremo aspirare a guadagnare le posizioni perdute. Facciamo molto conto anche su Batinić e Lokosec e dello scudetto già dell'Hajduk e della Lokomotiva di Zagabria. Allora la Quarnero potrà fare affidamento sulla migliore inquadatura e tenere validamente testa ad ogni confronto».

Prima di congedarsi dal compagno Tich, gli chiediamo delucidazioni sul-

la disciplina sociale.

«Non è più per noi un problema, la disciplina — risponde il segretario. — I nostri sportivi sono dei coscienti lavoratori che sanno quanto sia importante e quale peso abbia la disciplina nella collettività.

Noi abbiamo allontanato dalla nostra società quegli elementi che non intendevano lo sport, sotto questa forma ed oggi possiamo andare fieri del lavoro svolto, perché nessuna ombra viene ad offuscare lo sviluppo del nostro sport socialista».

Torneo di Scacchi

Alla fine del mese il torneo di scacchi del TLT, il torneo assommo cadere internazionale, e sarà quindi di primo di questo genere nell'Istria.

L'interesse per tale torneo è grande. La organizzazione è stata assai attiva dalla sezione scacchi della società jugoslava «Adriatico» di Parenzo, coordinata da un apposito comitato.

La

La classifica finale vedeva così al primo posto la nostra rappresentativa con punti 99, secondo lo Zeleznicar di Karlovac con punti 78, terzo Jesenice con punti 57.

110 m. ostacoli:
1. Venturini T. L. T. 16,9.
2. Olivieri T. L. T. 17,1.
3. Rogoznik Kar. 18,6.
4. Kozjak Kar. 19,7.
5. Huter Jesenice 20,2.
6. Ueber Jesenice 20,4.

3000 metri:
1. Noč Jesenice 9,53.
2. Abram T. L. T. 10,28,7.
3. Mikus T. L. T. 10,33,8.
4. Benedek Jesenice 10,40.
5. Truklj Kar. 10,22.
6. Mrkoj Kar. 10,49.

Lancio del peso:
1. Račić Kar. 11,75.
2. Zidar I., Jesenice 10,81.
3. Trani R., Jesenice T. L. T. 10,50.
4. Urbanc Leo, Karlovac 10,35.
5. Trani Lino, T. L. T. 16,19.
6. Cufar, Jesenice 9,91.

100 m. piani:
1. Pozun, Karlovac 11,8.
2. Trani Lino, T. L. T. 11,8.
3. Ravalic, T. L. T. 11,9.
4. Sbo, Karlovac
5. Huter, Jesenice.
6. Dubrava, Jesenice.

mac che lo aveva caricato rudemente ad azione conclusa, e che finiva anche lui agli spogliatoi prima del termine.

I primi 45 hanno offerto al pubblico uno spettacolo di gioco tutto fermezza e tecnica praticato dai guizzanti e ricami uomini dell'attacco azzurro, con al centro un Fantini eccellente, un Zetto che, in possesso della palla, era la disperazione della difesa piranese, e che ha messo a segno uno dei suoi caratteristici tiri che sono la disperazione dei portieri i piranesi dal canto loro, sono mancati in tutti i settori e sono stati travolti dal gioco scintillante e veloce capodistriano.

Il pur poderoso Keric è stato superato varie volte dagli uomini di punta azzurri.

Stralciamo dal taccuino. — Alle

16.5. L'arbitro Lonzar, ha già diretto in modo impeccabile, da lui via le vendite atleti.

La prima azione è dei piranesi, ma viene stroncata decisamente dalla vigile difesa azzurra, che, con lunghi rimandi, lancia in profondità e mette subito in allarme le retroguardie dei bianchi, e già al settimo, Valentini, ricevuto un perfetto passaggio da Zetto, tira deciso in rete. — Brillante il salvataggio di Dapretto che blocca l'insidioso pallone.

Da questo momento sino alla fine, è tutto un monologo degli attaccanti azzurri, e la difesa dei bianchi deve sudare le proverbiali sette camicie per evitare guai maggiori alla propria rete.

Dopo ripetute incursioni, tutte salite in extremis, i capodistriani pervengono alla prima segnatura, con Fantini, il quale, spostatosi alla destra, dopo triangolazioni mirabili del quinto zetto, riceveva per ultimo la palla, e con un tiro raro, terra, potente e preciso, batteva l'estremo difensore bianco.

Sono passati appena 2 minuti ed ancora si sentono i battimani ed ecco la seconda rete. — Parte Valentini, passa di precisione a Fantini, che, pressato, invia all'accorente Zetto sulla sinistra; il quale, ricevuta la palla, stringe, tallonato da Kerica, e da una ventina di metri, fa scattare una fuellata diagonale che va a scuotere la rete nell'angolo sinistro dell'esterrefatto Dapretto.

Nella ripresa, il gioco assume a divenire rude, e ne fanno le spese, Fantini, che, poi, finisce zoppicante, e Nereo il quale viene messo a terra da Contento con un pugno allo stomaco, però non rilevato dall'arbitro.

La rete del Pirano non sarà più violata, per il gioco rude praticato da alcuni difensori bianchi, malgrado la menfite superiorità di gioco degli azzurri.

La partita si avvia alla fine tra un riplico e qualche bella triangolazione degli azzurri, quando al 38' Apollonio in un'azione di rinvio a metà campo viene atterrato duramente da Stimac, rialzatosi reagisce con un preciso diretto, e finisce agli spogliatoi assieme al suo avversario.

Anchora poche azioni ed il fischio di chiusura di Lonzar pone fine a questa bella ed entusiasmante prova della rapp. capodistriana, certamente vincitrice di questo appassionante torneo. — Fra i migliori in campo: Corrente, Apollonio, Zetto e Fantini, comunque un elogio a tutta la squadra in blocco ed al bravo allenatore Scher.

16.5. L'arbitro Lonzar, ha già diretto in modo impeccabile, da lui via le vendite atleti.

La prima azione è dei piranesi, ma viene stroncata decisamente dalla vigile difesa azzurra, che, con lunghi rimandi, lancia in profondità e mette subito in allarme le retroguardie dei bianchi, e già al settimo, Valentini, ricevuto un perfetto passaggio da Zetto, tira deciso in rete. — Brillante il salvataggio di Dapretto che blocca l'insidioso pallone.

Da questo momento sino alla fine, è tutto un monologo degli attaccanti azzurri, e la difesa dei bianchi deve sudare le proverbiali sette camicie per evitare guai maggiori alla propria rete.

Dopo ripetute incursioni, tutte salite in extremis, i capodistriani pervengono alla prima segnatura, con Fantini, il quale, spostatosi alla destra, dopo triangolazioni mirabili del quinto zetto, riceveva per ultimo la palla, e con un tiro raro, terra, potente e preciso, batteva l'estremo difensore bianco.

Sono passati appena 2 minuti ed ancora si sentono i battimani ed ecco la seconda rete. — Parte Valentini, passa di precisione a Fantini, che, pressato, invia all'accorente Zetto sulla sinistra; il quale, ricevuta la palla, stringe, tallonato da Kerica, e da una ventina di metri, fa scattare una fuellata diagonale che va a scuotere la rete nell'angolo sinistro dell'esterrefatto Dapretto.

Nella ripresa, il gioco assume a divenire rude, e ne fanno le spese, Fantini, che, poi, finisce zoppicante, e Nereo il quale viene messo a terra da Contento con un pugno allo stomaco, però non rilevato dall'arbitro.

La rete del Pirano non sarà più violata, per il gioco rude praticato da alcuni difensori bianchi, malgrado la menfite superiorità di gioco degli azzurri.

La partita si avvia alla fine tra un riplico e qualche bella triangolazione degli azzurri, quando al 38' Apollonio in un'azione di rinvio a metà campo viene atterrato duramente da Stimac, rialzatosi reagisce con un preciso diretto, e finisce agli spogliatoi assieme al suo avversario.

Anchora poche azioni ed il fischio di chiusura di Lonzar pone fine a questa bella ed entusiasmante prova della rapp. capodistriana, certamente vincitrice di questo appassionante torneo. — Fra i migliori in campo: Corrente, Apollonio, Zetto e Fantini, comunque un elogio a tutta la squadra in blocco ed al bravo allenatore Scher.

ATTUALITÀ INTERNAZIONALI

Il governo di Rakosi ha dovuto fare marcia indietro nei suoi piani di introduzione del kolchos nella agricoltura perché l'avversione del «kulak» ha trovato un forte appoggio nel comportamento ostile assunto dalla grande maggioranza di quei contadini che, con la ripartizione delle terre disposta dal comunismo, sono divenuti proprietari di un appezzamento di terra.

La mancata realizzazione di quel piano, ha costretto l'Ungheria, paese agricolo per eccellenza, a raziare di bel nuovo il consumo del pane.

Ma anche la pianificazione dell'industria non ha dato i frutti che i dirigenti della politica di questo paese, satellite dell'URSS, si erano ripromessi.

Nell'immediato dopoguerra l'economia ungherese aveva effettivamente segnato dei successi lusinghieri nel campo della ricostruzione, ma negli anni seguenti è mancato un corrispondente aumento della produzione industriale e ciò mentre quasi tutte le altre branche dell'industria sono state nazionalizzate. Attualmente lo stato esercita il diretto controllo anche di quelle piccole aziende che, in un primo tempo, erano state escluse dalla nazionalizzazione.

Dai risultati che, di tanto in tanto, gli organi competenti devono rendere di pubblica ragione, bisogna dedurre che la classe operaia ungherese, impegnata da slogan conformisti, trasalca ogni cura e non assume iniziativa alcuna perché assun-

la disciplina sociale.

«Non è più per noi un problema, la disciplina — risponde il segretario. — I nostri sportivi sono dei coscienti lavoratori che sanno quanto sia importante e quale peso abbia la disciplina nella collettività.

Noi abbiamo allontanato dalla nostra società quegli elementi che non intendevano lo sport, sotto questa forma ed oggi possiamo andare fieri del lavoro svolto, perché nessuna ombra viene ad offuscare lo sviluppo del nostro sport socialista».

Battute d'arresto nello sviluppo economico ungherese

Rakosi, per rimediare, offre premi in denaro e distribuzioni gratuite di capi di vestiario agli operai che durante l'anno abbiano perduto meno giornate di lavoro.

Questa situazione e questo stato d'animo dei minatori causano grave preoccupazione nei dirigenti comunisti perché i minatori erano considerati i più attivi e fedeli nel partito, dove erano anche i meglio organizzati.

La scarsa disciplina sul lavoro nei vari rami dell'industria, forma oggetto di continue critiche, anche nei confronti di Ministri e di dirigenti del Partito.

Lo «Szabad Uep», organo di stampa del C. C. del Partito, deve spesso bollare casi di corruzione, di sabo-

Marcia indietro del governo di Rakosi

Il governo di Rakosi ha dovuto fare marcia indietro nei suoi piani di introduzione del kolchos nella agricoltura perché l'avversione del «kulak» ha trovato un forte appoggio nel comportamento ostile assunto dalla grande maggioranza di quei contadini che, con la ripartizione delle terre disposta dal comunismo, sono divenuti proprietari di un appezzamento di terra.

La mancata realizzazione di quel piano, ha costretto l'Ungheria, paese agricolo per eccellenza, a raziare di bel nuovo il consumo del pane.

Ma anche la pianificazione dell'industria non ha dato i frutti che i dirigenti della politica di questo paese, satellite dell'URSS, si erano ripromessi.

Nell'immediato dopoguerra l'economia ungherese aveva effettivamente segnato dei successi lusinghieri nel campo della ricostruzione, ma negli anni seguenti è mancato un corrispondente aumento della produzione industriale e ciò mentre quasi tutte le altre branche dell'industria sono state nazionalizzate. Attualmente lo stato esercita il diretto controllo anche di quelle piccole aziende che, in un primo tempo, erano state escluse dalla nazionalizzazione.

Dai risultati che, di tanto in tanto, gli organi competenti devono rendere di pubblica ragione, bisogna dedurre che la classe operaia ungherese, impegnata da slogan conformisti, trasalca ogni cura e non assume iniziativa alcuna perché assun-

«PARTIGIANI» della pace

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

«Atto eroico»

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

L'economia jugoslava

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

«PARTIGIANI» della pace

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in seconda linea la letteratura nazionale ungherese per anteporre quella russa.

Come deviazioni stalinoidi maligna è stato biasimato il tentativo della creazione di nuove danze popolari da eseguirsi in tutta con un martello in pugno.

Anche la politica scolastica ha subito un insuccesso a seguito dell'altro.

Nell'ultimo congresso nazionale degli insegnanti è risultato che ben 80 mila genitori non inviano a scuola la loro prole e che il 33% degli studenti frequentanti le scuole medie sono stati bocciati.

In conclusione, l'istruzione pubblica non funziona, ci sono troppi interventi di organi estranei alla scuola.

L'esame della situazione attuale rivela che lo sviluppo dell'Ungheria da stato feudale a democrazia popolare è giunto ad una fase molto critica.

Lo sviluppo politico si è arenato sul terreno delle difficoltà economiche, non riuscendo a liberare dalle loro strette.

Budapest si dimostra quindi in questi ultimi tempi molto interessata per gli intercambi con i paesi occidentali di oltretorina e molti dirigenti insistono per un allargamento di questi rapporti.

Questi epuratori, cotanto zelanti, non si erano però fatti scrupolo di passare in